



### فرست کلیات کی

صفح	مضمون	صفح	مفمون	
41-40	تصيدهٔ تشكر سلطان جان يكي		قصائر	
	مراقی	N-1	العصيدة عبدريم الله الله الله	
44-44	مرشيه نواب منياءالدين خاك شيستر	N-4	زلي بندزم عسيمي	
40-4K	مرثيه مولانا فيفن مجسن صاحب	10-10	ناميرهالات فركونو وحدراً باد	
44-44				
0M		11	نركيب بندشفهن حالات مدرسته العلوم كم	
	مروات	10-11	ن امراے دکن خوالدہ سند ، ،	
ap-01	مُنوی التمام	19-14	ميد مقنمن تحيين طهــرزنو	
0 pt-01	1	ll .	فيهدة فنمن حالات مفروم	
04-00	تْنْوى تطنطينية	40- FW	صیده ساریه	
09-06		****		
	1 111 2 410		اليمب سندكه دورا زوا ي روم بروسه افلوم خوا	
44-4.	ر با عدولان شلى	1 6 - bak	لييب سركوسدوة العلى امرت مرعوالد	
44 M.	غزلها عوستذكل	dn - 50 A	فيده تبنيت ميرغبان على خان	
nana mana mana	The second section of the second seco		AND THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PROPE	

Zápravajej sak		The same of the same of	garga maskamanagan (1975). Samintan anadan jara majaman melakukan dipakan jalah yanan mengapakan jaran dan dan Samintan dan dan dan dan dan dan dan dan dan d
, de la	مضمون	صفح	مقنمون
	قصائد وغزليات آغاز شاب	1.6-9.	غزلها بورگل
111	ه ۱۱۲۰ - ۱۲۱۱ او او او ۱	13-1.6	نونداے بگال
-114	ور مرح سلطان عبد أنحيب د		قطهات
11-116	٠ ، ، ، ، ، ن	٠-١١٣	المُرْمُنظوم ، ، ، ،
. 100	اۋ.	I	5
Ip.	نویدشادی سه سه سه	سورو- ه	بر حادثة كرنديا عنول مد
ואו	ومدرنيكمنوره ميش روضكه الورخوا مذ	114-115	ملى لونيورستى

M.A.LIBRARY, A.M.U.



DER459

#### بِجُللتُّلْقُرُالِحُوْثُ



## 135000

ور دس ازشرح وا دن گری بنگامهٔ عید محنی از په به کار اسلامیان منو و ه آمد،

#### SIAAT

بازست ررخ كيني دراميدس از وغيرست ودكركا رحمان كشت مبانا کے درگفت نیزار درکوکندیا ہے درا ز ت بيدا د فلكساك بمركة ما وشره أت چون گل تا زه كه غنچه است نتوان كرون ز تردا با زلب از ضب د فراجم آمر i de la companya della companya della companya de la companya della companya dell ازمه حركني إده حرفواي المروز این بمرگری منگامنه داین زینت دما ژ جرازفان برون آسے كرويدن وارد برسيكه درمز وليش زويكر ممس از مان بن كرزسر احسيسر گروانده اند عيدًكُ كمبه وست إن وشت أوروال حجانه , درراه طلب گرم نفس چون خورشید الرازستي طارسف إبراز بال م كرزم كوشر الما دا در الم

وان دگررزده بر بود ج زربسس ناز وان دگر در کنف حیرست ره جلو ه طرا ز شمله داکر ده چوسر دست پیمیسید درا ز باكهن بردن ببركاز خلق درعیب اگه آمرزره صدق دنیاز راسمت يون سردشاد نريك ذكروناز المهمورق وصفايا بمرسلاص ونياز الممروض كردادااك ممت لأ خطبه چون خن قامت مجوسب دراز غور نكويم كرج الخبام نيرينت أغاز عیدواین گرمی منگامه واین نیت قساز وكرك لنت عملى الرغم ببركجهاز برگفتے صدوی سیال تراعمر ورا نہ مُحْيَاليُّكُ النَّهِ اللَّهِ چکندعید برر دے کہ بوجیب رکدا ز فودور كج باخت بايثان فلأعربه ساز اه از نننهٔ گری اے سے میاز

ان کے جلوہ فروشس آیدہ درخانڈزین اکن یک از ابش خوربرد ه فرومشته بردی واعظار استهامه وازر دس شرف (دا درما وه بهم از کلبهٔ تنف کی خربیش المابمه نثوكت ومنسرا بمترمكيين وشكوه نفسے چنگرشب شدن دوز انو و انگر مفتى تنهرمسهم ازجا بالهت برخاست ائیر بالییت زترتیل دسکون درقرانست یس د گرخط بهمبت رمو د با واز لمبت سشاخ وبركب عن أمسسنر ودم دا زجازتم توربرخاست زمردم كرمبارك با د ا درخن بوديك كزعسنب ونيارستم لودك ازروے اوب عض نیا متر مسكرد پداز هربایخ بیرش را گفته حیف کاین شور طرب میک و فون ش نامه بمع اللم يو يستدرون تربلا فرق ببود كقيقت زمحسرم اعبسه

نودهان توم که بوده است بسر با مینسراز أنكه در بزگمه و هرنه بودستیس انت ز أنكه برداست تقفل ازدر فتجسيب ثرراز منطَق وفلسفررا وادبهما ونرميب وطراز نثرادبین درگرقصب مخزان ا زاعجاز ا داک گرے منظامتہ فن درست پر از وان ستروْکه اطالّته با د داشت نیا ز اً نکه براوج فلک سود کلاگوسٹ ماز أنكة اداج نكائن يعسران دم حاز المكرسلون خاك دراوكر دنسياز مِنْدَراغلغلهُ مُقت دمِ اورْمِرُوگدارْ مخت رابهر رئيستش درا دكعبر كهراز تینج ا د بود کرمند با دل کسرے ہمراز خود بهين تابحيرانجام رسسيدان آغاز بركى رائبسنم وغصه زبان كشته دراز بمدرات وه جارگي عجب مرونا رُ وبره ازاتك وول ازغصَّه مهانمازگذار

غود ہمال حمع کہ میداشت ہم تیغے وست أنكه درالخم فضل نميدانتست هسسا آنكه جان درتن افسرد معسسني بدميد ميئت ومبندته دايابه ازوكشت لمند نظم ا وسبت گروانگه یخن از سخسسر گوی ز د آن رونق و با زارِیمسنسر در نبخداد نتشيطيه أنكها زوكسب بمنركر د فزنك فود ہمان جمع کہا فراخت بعیو<del>ق عس</del>لم آنكه بإ مال خرامش حيخراسان وجه <u>يارس</u> نكدونكم مجببين داغ سجودتش برواشت روح رالرزه براندام زبا مگ غضبش فتح راا زبيئے طاعت خم تینش محراب رمح ا د بودكة ماج ازمترصيب رربود اینک آن قوم بحالیست کنتوال گفتن دست بربک شن از د ژن مطلب کوتاه يمه داادْ ستم طاد شرفون كشته جكر غم بدان ما میر که برگز نتوان دیدتهی النيشدرامت بهنگام مشكتن آداز كين جفالم بمه انداست با آمده باز كار نيست زنجت دفلك عسر روماز داشانيست جگرخون كن واندليشه كدانه بال دير ركنيت اگرمرغ سخن در پرداز داستانيسنم دانمانه هموددايانه

ناله بخواست برآید ز دلیخست از ا بهی چرسازیم دخو داندرست که فرای کینیم بهرچ بر ماست بهماندوست میدکاری است دمهرهٔ کیست که این تعنه عمر گوست که ند کردین خلسه مرکنت بست از بویه بهاند عذرین مذکه محال ست بیاب نغیر مردد

شرح این حاوثه از مشتیملی دخشه مخواه شب بود کوته دا نسانهٔ دراژست و درانه



كدورج رمين برم تعليم منقده مقام علي كله همور في ويمبر وي انت الموه آمد

چیست کین زم آئین دگربرت طراز بزمگا بهیت همانا به برگ میمسهاز شا پرزم دگر میره بربست دخت بناز بازاین گذیفیس فزهٔ پرست از آو از پردهٔ دین بو دفرسش سیمینا و در از حیرتم می برداینک که بدین زنیت مهازا جلوه گا بهیت بها نا بههٔ مگ به بدیی مرن با دا بل نظر را که تماشامفت ست به که شد رطرب از خاک مگرد و ن بهشه بال آین ا وب أسکر سرتا مسرزم بسکه والاگهران اند دردهب کوه طراز ربهبرقاف کهٔ ابنتیب دیست راز درنوشتند ببای طلب این راه دراز بهمه دانش طلب و دین ور دیست نواز انجن را بتوان گفت که برخویست نواز وربه بری که حب الینم زیب شطاز دربه بری که حب الینم زیب شطاز دربه بری که حب الینم زیب شطاز در بربی که حب الینم زیب شطاز الاجرم برب کتا یم زیخ ست به داز فرده بر مترد و رسائم که بعد دنیت فساز چارین محکم شعب

زم دا تا چه قدر با پیلبن داست امروز درصف صدر جوان وصد پیرست نگر دان گرانما به بزرگان که زبیتا بی شوق بهمه نوشنوس و جهایون نفس و پاک نهاد گرهین از شرف نبست ایشان گزرد فرخت به خوشم بیسیم و در ذوق شخن باز کفته به خوشم بیسیم و در ذوق شخن باز سخت به خوشم بیسیم و در ذوق شخن انتظار از دُشون تو چوا دُصدگذر و با بهرست گریم و از جاروم از چش طرب با بهرست گریم و از جاروم از چش طرب

بى چرآغاز كربيرائداً يام است اين بى چرآغاز - كرطغرك صلى غام ساين

الن بدروز المسنيض آب د مواسا بگر اميج جائب نتوان يافت بهر جا بگر ديده الم ماميم سيسران تما شا بگر مهر دا جاست ورين بزم ول دا نبگر مستراه البش ا قبال - بسيما بگر ان بیاعب رصدگوشوق و ترناب گرا انچرازگرے ہنگامہ وانبو ہے ناز گوشها- مونواہے ول آونیر بسیس آن گراغایہ بزرگان کر پدائش شل نر ورنشان می طبی - بسرسن خاسا بودن

وان مزير احمس طوطي شكرخانكم گراز مهر بروے حالی <sup>س</sup>زارہ <sup>ف</sup>گن ا دان دگررا مکف - آن د ثبتر انت انبگا أن سيك روبلب أن نغمهٔ جانسور بين تنهی دل زوه دا-زمزمه بیسازگ پس ازان یا میرفرود آئی دمه یائین <sup>ب</sup>اط الأحيثدكه ريز وزلبشس با زمشنو انجربر مارو والرجيسيرخ مستحرانكر "السنجى كرفغانش نبودسي چيزے ہرج ا ژشوکت اسلام شنیدی ڈیٹ ٹی اینک آن زمزمه را مائیر سوو النگر اینگ آن نسخهٔ اسسلام مجز ا بنگر اینک آن دنتراقبال پراگنده بهبین و د و مان لا- همه *مركث تابر* مان درياب خان د مانها بهمه در ونمت برینمانگر وان دل آشوب شكر شندهُ اعدا مُلَر أن هگر و وز فغال مسنجی ا حباب نو انچ بر ما رو دازچ ر- بهسهم ا زمانبگر بكذراز كجروى حرخ وكونسارى نجت مرزرانست كهاز كرده لبيشيما ن باتيم نخل ایرکیٹ ماہیج شپ الرحيه صديا ركفست وزكويهم ور تفتم وسنديم باے زميد ہمہ گزار جمین کا مگر عارسال است كالعاده فررديم ومنوز عال ما بنود زان بمهرمز بول عامير سوداست كردر بزم بسنج المحن تفي حندسرايب يأينك

مصرعی چب در با فند و نجوان ندازیر دانگه آن دنست بر بازیم شرکشایندازیر ردبه بزم آرد و خشخ نهمسد ا ندرهضر گریدآن گونه که رسم است در آئین بهر خورگان برده که از بی بوش نفع دضرر با بجای که خور آن حرب شود یک و نیر جله دار ندقبوش که ازین نبیست مفر بزم جسب شود و خان شود را ه سیس بزم جسب شود و خان شود را ه سیس بزم جسب شود و خان شود را ه سیس

آچ سوداست که در حضیر سالی دوسته وز بهم زمرنا چیئه دیده وران جمع آسیت آن کی گرم سز جاخیز دوات در باس بهم برآن حرف دلا ویز زبر بان و رنج ا حاضران جار تیب یلم دید انگار آیند بی فرا دان مخن از گفته و ناگفت دو د دوسه منطح که گربین ندیبا یا ن سخن بودا زان کا نهمه به نگا منه شیندا د باک این خیما بهم را فیانهٔ وافسون گرد د دل زاند بیشه بهی گرد د دیا را ان عزیز دل زاند بیشه بهی گرد د دیا را ان عزیز

غور بین ست گرائین طلب باری ما وله برما دمرین هرزه زبان کاری ما

می نوانست که چون سبب گذر دلیل شمار تا چردر باخت زبازی فلک عرمه کار تا چر بودیم و چرستیم و چرد اریم شمار فارغ از چویش و تم از حسکی قویش و تباله بمهرراستی بیشینه در بهنسزو د ه نمار چندسال ست که یک کس زعزیزان دبار تا چنیزنگ جیمی آور دانیر ده سپهر از غلطاکاری مابرسسراسلام چرزنت فافل ز کارموسسیم از ندتهٔ گریرای فلک بهمه را با دهٔ دوستیمهٔ فرد بر ده بخواسی

نتنهار*خت ندچندا* نکه توان کر د شما ر رگرنت<sub>یم</sub>سرا زخواب سرکسیمه و ز ا ر ول درا نديشكري اچ بو دسياره كار که درآن بویه <sup>ن</sup>دنشی روزازشب تا ر یا بیاگر*حیب درین مرحله* ما نزا زرنگا ر خودبسرمنزل مقصونرمفیت و گذار ما ہما نیم دہمان برہمی شمسے رو دیار حالت جله بهم امسال بهان است كرماير بندگان تودر نغ است كه باستند زار فاک دِسان سِرکو ئے رسول فتار

ماهمان مت بخواب المرونير بگسيهم تنحتى دمرحوا زحصلهٔ صبرگذشت ب يرا زمويه كرآه اين چرهفارنت با *هریکے گرم بر*ا ه طلب فنت و جنان اُرچه را ندند درین ره ب<sup>زش</sup>یب دم فرانه ہم زہے را ہ روی بو دکہ باین گے ویو ازتبه کا ری وبر با دی انتیخ کاست بتی بخت - ہم امروز حیان ست کدی دا دراا یکه جها ندار د جهال خبشس تونی مینداسین کرنشنینداین روزسیاه

دا ورا- لمان میتنداینکه *درین کد با* ماكه ا زعلقه مگوست ان هجيم اسش

بنام خواجرامين الديصاحب ككصوى طالات مفراز لكفنو تاجيدرا يا و

ت ا او بسرطال نیاه

حاقاصير خذه بنه كام يراه

تا باے کرری درحسرم آن درگاہ صاحب لطف وكرم صيرتى الله فدالا ہم دعاگوے وہم آئین اوب والگاہ هر حربیت آمرم از داقعه درع ضرراه تامير كويم كرحيان كشت مراحال تباه ول حربقيتِ عنم ولب منفس نالهُ وأه آن مبا داکة سب م از نگيرد نا گاه الرقضاخا وسكي شيسنر ندارم بمراه تا بير عال بُورهم زين سفرطا قت كا ه بربان بوركه كافعًا لله إلى الله زان بمغضت رداند ده مرا با راکه كەمن از ھالىت نثان بىيچ نبو دم آگا ہ كه زاعيان آووه منفردست ازاتباه ازعونزانش کے کرد زنامم آگا ہ دير كابست كدستان تواودم والله وين حرحالت كرنگ خ تومهت فوكاه كه حدا ما نه ه ام انقا فله با حال ثب ه

نیزترمیرود درراه میاساست دمی مضرت تواجراتين اوصلفي للدبه بنیاز آے وزمین بوس وبنہ جبر نجاک پس زمن عرض سلامی کرفی آنتا و بگوی ر تورضت شده چون دل بنها دم ببغر باصدانديشه كالمكرنت تتم نا جأر اغراينكم بنوزم اثرى مبست زضعفت لرغم اینکه رو د ورو دراز آمرومن مرغم أينكه حواز قاصت لمه دورا فتأ دم ىدا ندىشەغۇض ول *بنېپ*ا د**م ب**ېغ نطف حق بین کر بیکے شیرزدن زرا بمرورتن بشستنديجا لسكرد وكسس مصطفي احمرزان مردويكي بودنام درمیان گرم نه برسسا بعد معرف آثنایا مذہن روسے بیا ور دو گفنت ان کیا میری وسسنرم کیا میداری فتم أبنك وكن دارم دبس دلنكم

نه انیمے که با وحرفت زنم کا ه بگا ه **گفت كاحتى ل كالاحتّى تَدَالاً با**لله ليك رحم آ مرش وگفت! زين فصريحاه برگزازخدمت تو دست ندارم کوتا ه بهم درین فرصت کالسکه بفتا دراه كالبورآ مدد افزو دلب عت ناكاه بهيج دايندكزين راه گذمشتست آن شاه ا د بورست ه وحریفان و گرخیل فسیاه اوگزشت ست ازین راه ببنگام بگاه منطك زازه كانهسنرو دمرا نورنگاه مرکاب گذری آب دان بودوگیاه وسيديم دواتيلم وكرم بستماه كرشبار وزسرتاريخ كذلثت ست برراه حال من مست بعرگه نه که خوا تهی د کخواه

نەرىغىقە كەپنا،ىم بُورازىرىجىسىغ چون حدمیثِ من دحیرا نی من بازشیند ا گرچه برسا د گیم خنده زون خواست سمی ول قوى داركه إرتوام و دريم حال زین بخن خاطرم آسود و قوی دل گشم اول آہشہ ہی راندو چو طیسے گزشت يون به محصوبال ربيدم ذكسان يرسيدم ستدآن قا فله سالار که درکشونضل ہم ازان جمع کے گفت کآمے دیروز چون زيھو بالگذشتم بنگائم آمر برطان می نگری سروچان بود دجین آخرآن مرسله النيزبسرة مركبس لنالحدكه بإاتين منسبر وورو دراز طیع من سبت بروج کرج نی خرم

الغرض چون زشب نفتم باسی گذشت حیب رزآ ما درسیدیم وخن شدکواه



 ک دُنیر گب سرابردهٔ ما لم دیدی گونه گون گون بازی گرد دن به نگه آوردی مسئدآرا نی جم را نبطست رآ وردی داشانها سیم جهانگیری خسروخواندی مرم جهانگیری شیروست مال بشنیدی الغرض هر جهان را سروسا مان شه شودگر در دلت جاه و در جهای را سروسا مان شه خودگر فست یم که در جها و گرد در لت جاه

لیار اول از ان عار جهان دارست کودر و کالیرے دیکر دجانے دارست

علم علی درق مرورای اند

عالمي مت كرانج اخن ازمان إشد

عالے بہت كرم زدرة اورافينسرغ ينحه ورننح نؤرمث درفثان باث علطي مست كرآن جابرره ورسم نياز يرجنح والمحم بمرسر برخطافوان كأف خاك اومقتكف ديلم بمسلحق أبود دركش عبسيره كرقته دفاقال بهشة ر حدیثت ہمہ ازگنبد والوان ہے ث سخن آنجا رودا زمنبردفحسسراب دعا توحد ميث ازجم وكنيسرو دار اگوني تنحن آنجاز مسيح وزسليما ن بث سامري دم نتواندزدن آنچا كه غود او ينجربة افت مري عمران بث داشا نهاے توافسا نُهشاہ است ووزیر حرف آن زم برنمیه و بران ب لَفْتُكُوكُ تُوزُتُوتِيعُ وزفران، وٱنجا سخن ا ز د حی و ز الهام دروقان بث كفتكوا زعمروسي روعمان بسف وُحديث ازجم ودارا بسرا ني و آنجا بييت درهٔ عدل عرى بركوسيت كرحديثت زدم مخبيطرقان بهشد له به فرموه أه أسينسروبيكن ازى سفن انجابم الكفته زدان بمشه آن اساس كريراً درده نعان يشد کم زائین جها نداری سولن نبو د زین دوعالم که ترا درنظراً مداکنون توكرا خواسى وكارت بجيعنوان بهث ن مگوئم كه آن گيري واين بگذاري

عن براری این کرتراجاه وشم هم بهشد این بران کرش کراری این بران کرتراجاه وشم هم بهشد این کرتراجاه وشم هم بهشد این کرتراجاه وشم هم بهشد این بردی هم بشد این بردی هم بشد این بردی هم بشد این بردی هم بشد

پرت می بدان سان که بهردا ورینے دین و دنیا بهم آمیزی و توام بست النفات توبروين نبوي كم بهشد شرط اسلام نباشد که به و نیاطلبی المرشي واكنده ودرسم باث روز با ژار بو وفلیفهٔ وسیت دسه را رسم اسلام نباشد كيتجصب ل علوم بمينت ومندسه برشرع تقدم فاست يورب اركب زنرآن نيزكم بهث نكته شرع برا فسانه برا بربربه بهني رغ ببش توز تفويم كهن كم بسث ال برمناد فقت رزيورب طلبي وین وسنجی که زاکین خرد دور اود اینکه مبرگانه بریمرا زی سرم به گرمی بزم توا زمینرر عظمه بهشه ازالو بكرو عمراني م يا وت الد برحيكونى بمدازكفت وتبي ورسفن بكذر وازسيرت وشان نبوي الحيرة من ترا ونظهر آير باطل الخرشماس بكام أوبمهم بث كارمنت بمها تفته وابت گشته است ان که خودخاتمهٔ دندکش این شده آ آه کوام پیشی بیشی برخاتم ماث تودرين غم كه زر وزور وزين نگذاريم ما در من فکرکه سررسشتهٔ دین مگذاری زان گذشتیم که نبسها ر و فزو ن می <sup>یا</sup> مد ورو وین گرفتررے نیز او دس بشم زين سيل مخه توال كروكنون ي مامد كايرامروز بفروا توان ازكذاشت ف دورت بشرم می دودن این نظ رے کہ در وحمیروسکون می باید

این بین کار بر مکین وسکون بناید این نیز درین شیره جندن می باید کارطت نه برا فنا نهٔ دا و نون باست آو برسوژ، دول اغشته بنون می باید شها وقت دعاست دقل ادوست بنه او برسوژ، دول اغشته بنون می باید منای وقت دعاست دقل ادوست بنه داورا، از تونکاه کرے می خواب میم



رآ الا المربي المستقير احرفان صاحب الجمع ازويده وران روى جبداً ا آور دند در آنجا به صدارت جناب <del>نواب اقبال الدوله دقارالا مراا بخ</del>فے ترتیب یا فت و سسرستيد دريكرعززان كخته از حقيقت حال مدرسته استلوم برگفتند درتهم دريوزه از بزر كان آن دیاریا دری خواستند ب<u>صنف</u> هم یج از جلدگدایان بودلب سوال برین آهنگ کشاه کے برر گان گرانا یہ صحاب کیا را لیے عزیزان و فایرور وافلاس شعار اسیج دانید که ما راه لور دان و کن اسیج دانسید که ما تا زغمسیان میار چرکسانیم در سیدیم درین جا بچه کا ر ورنومشتيم حرااين بمه ونثبت وكسار گرمه دل مے بر داز دید ه وران ین گلزار ل سر کاب گذری سسبزه نوو یا آخب ار نفرميبي إين حب لوه گرميا زنهار كه با ودل بتوان سبت توان گشت نثار ماكه بتيم بقب درنج وگرسينه فكار ارازناصير حال بوسيت رآار رہم تالٹ کہ است ہے ہر راہ گذار

ا چه چونیم وچه خواهیم وجه درسسداریم طے ہنو دیم حرااین سفرو درو درا ز كرحياين ناحيدنس ولكش وخرتم جأميت برط ف ي گرى لاله أو ديا ركيان لیک این مبله زما دل نتوا ند بُرون این ہمسروتما شانہ بکن ہے ارزو ازتماشاك كل ولااج بندمي طرين یے توان بر د کہ ما را سروسو د ا نی بہت مى زېږدكرسرستداآ نكه نېښل

از علیگڈہ ہر وکن آ مر وجویژمیب جست أخركه باين برقي اين معف ال تاج داروکهازین ننگب ندار د انجار تا يرخوا بدكه بريوزه گرى فاستداست أيمة عال ست كه خون يحير سنسراز گذار i چەھالىست كە تىش زىفس مى بارد این به فلفار تریه بو د ہے چیز سے این بمه ولوله بے صرفه نباست. زنهار مفرت حالي موس الما رابگر وان وگردیده ورانی که بوندشس انصار نا پیشیر آمده کین ناموران را بجان در بدرشتن و در بوزه گری گشت شفار شرح این تعتهٔ جان سوز نه گفتن ا کے إن و إن گوش مرا ريد كم مي گونيم با ژ دانتانیکه غم نسسترالود و زمره گدا ز وصتى ميش زفية است كه بالثوكست فيجاه ما دراین فکسب بو دیم بهریا فیسسراز تیخ اگربود وگرنامه و قرطامسس دفلم بمهرا بوهسم ازنست مأرب طاز ناكهان شبيدهٔ ما زه برانكيخت مسيهر ناگهان نقش دگرز وفلک عسسه رمه ه باز دفنت كياره زما خرتب نعمست وتاز ازی سیسرخ برست درست دادعثان يائي از حسريفان دگر يودسنسرا أ این قدر بودکه در حلقه طاعست کیشان اربی*ن بر* ده فلکس بازی نوکرد آغاز اازان عمله اين مرسب رامني بوديم م ایسی وگرافت طراز رسم وَٱلْمِين حَكُومت روسيْتُ مَا زَهُ رُفِت به علوی کرحب بدیدا ندسرو کا رافت ا

عابحا مدرسه باطسسرح نها و ندكز و ليئت وفليفهُ ما زه مر ركست فيها ز نُشت كوتا ه بكب با ره خنهاس دراز د فترونهشس ما جله بنا راج برنت جلوه کیمیش و ور دین نکردیم فرا ز زم ربج سف وسرر نگرفتیم ننواب در ومنزل متصود بهان در تگب و تاز همان ست بخواب المرويا ران در خواری افزود و حرنعیث ان دگریااع "از تابجائيب كههبريايه همسسوفن مارا توانيم كداين تصرع دهيم شبب بُوْ دکوته و افعانه دراز مت دراز ناگهان رحمتِ حق ير د هن گنداز رخيار روز گارسے ہمہ بو دند مدان خواب وخار رف ازغیب ان گشت دبیاران بهید دم گرمیکه زیخ نیزبرون دادست را ر مى ندانم كرچراعب زنمود ازگفت م ى ندانم كربك إرجد افدون بيب ا توری افتاً د مهرکشور و نسسیلم و دیار غلغلى فالرس زهرناجيه وبرزن وكوي نئزان نيز بإفيانه أسشس ازجاز فستسند بسكه نها محن محس مسيم بر دبها الغرض المبخمني داد زيا ران ترتبيب *"اكندخسته دلال را نبوا زمست سيميار* زا<del>ن چی عارهٔ آ</del>ن در دنو د ناظها لرکر د ند و برامسساب *نوش سے ب*ر د ند لين مرض را جمان بست الردراني برماري نوده است ونباست زنهار م كركسان را بُودان البيران حاليا جاره هزاين نميست كربنيا ونهند

ڪان ٽير شود از زرعيا *ا* يس مدروزه بهركوح وبأزارك *شتامعی دطلب گردسی گشت در*از لفوسسر كهآما ده نشیطاره كار والبهمسة ختكي خركيتس نموونداخها، لاجرم روبتهناه ولن آور دند مسرمجبوب علنجان كرنورعش قار سروِ انت کیم د کن شاه را چاره نوا زی بُوُدَ آ کُین وشعار ه درسسه شهان چاره نوازی فرروژ ابرنییان بزین دُر دهٔ گرکر دنسشار المين كرم افثا ندوتو كون مبثل کرہبرہ ہ رسانسٹ دز ما این مقدار تبلغى خاص عطاكرد ويغرمان نبوشت ائخه ما مصطسلبه بم نهيتًا گرديد ولت از پردهٔ تقدیر ویشدچیره کشے جمع گشتنذ وگر نتن در سنسه بالاول بان منراز ترببت وناهيتي البيح صرت غرناط وبعث أوذوري قسے درمخبرکن و در حرم مدرسہ کے لالبانش بميسنيرما نده عني گشتند وامن ترمیش بست گرظل سطے رميام وزبرين آب وطرازست لي نەتوان كىنت ازا ندىشئا دىي دوك خودزسررست وتعليم نداركم غناب أن بنا لا ندرسيده است بله تمام ومبنوز ا زره چاره گری شد مرکزی دایشک لاجرم جاره این کارکسیتیم ازعقل ي مغرمو و هُ دانش زعلي طور آخ کاروان شدسوے اقلیم وکر ہ راکراے

ہم بہ فرمانِ اوب بیثت نمو دیم دو تکے عرعن مطلب بموديم ومسترادم بيك امرحون فوق ادب بوار شستيم ببط که دبر ریت بمتر ریور و معسنی پرک ا ہمەگوش برآ وا زمسنس وا دیکہ سرک كانيك آن ببلغ ببثينه دوحيندان فرط غنیسان دریا آنگ بی شتاب بیش زاندازهٔ خواش دبیش اجرضدک كهشديم ازجمهاعيان ولس ببره ركب بازوی دولت و دستورشه و ملکآراے آن ہنرریہ درو دانا دل دفرخندہ تظے، ا شکراین منت و احسان چر توان کردادک فوشر آنت كه اكنون كنم المناكرة عل اتا ایربات دوگردون برزن کاریبا فوش راگر برعا یا وکنم مست بجام

برنیایش به در دولتِ مسلطال میم ازىپ گزنش كىتسىلىم بە 1 دا ب نياز من ه ازلطف اشارت نبیشت و فربود يس ازان مقرمت مع**ما دالدوله** يرادب آمر د لوصف ع بايون برخوا شه میرستادیا) يسكه زين غروهُ جان مخش بخود باليب يم يون با بيش زا ندازهُ خواہش تخشيد مثاه تنا ناكرم كرد ونوازش سنبود أسماك جاه نلك! يرتشيرالدوله دان و**"فارا لامرا** زبرهُ اعيان دكن يائير الفزورندوكرم فسنسرمو دند شاليگان گشت قوا في دازين جاره نبوز لارب ان با د که شه با بمه اعیان و ویر بعدازين عمله دعالأكر يذيرا وحمت دا

تینی از نبیت آن شن ه گرای تُبم شرنطام ست د نربید کرنشطای تُبم

# فقير ف

تاكرآردكم بررد توست ا دُرُ بان ہرجہ دم عمسے رض تمنا ماند كررخ بتيونسش مبيت دربط ماند مهر گوسیت دیان عارض زبیا ماند رمردى بهت كداز ضعف ببرجا ماتد یک دودم برنخ زیاے توبیدا ما ند آه ازان غضّه کر جمیها ره بره دا ما ند گران سجه ده کرا ما ده برسیا ماند كالب لعل توا ژبور معسب برا ما ند برجالت بمهتن موتماست ماند كين كنه در روش عش برتقوسي ما مر روض كر فلد كوس توجانا ما ير كارمغاني ديمست الخيزينيا ماند مگذار مركز غربست زوه - تنها ماند

راضيب ازنگه خوق كه كويد ممه باز مراز زابدافسروه - دلی وامکستهم است الأغلطي ست كراً وازة ش ات برسرا یاے جال تونگاهست گونی آه رزان زنگ ندامت کویل زکشتن غیر نا توان مإن مزينم رولب ميش گرفت ارمنانی نیو د درخرخاکب در اُو مست ويرعرمه والأليه كيدن غواجم فوبها دان بمه زگسس به ما ندکه جن مى بياشام ولب لعلى كالوديوس إس مهال شيفة طرز دل را في اوست ا و بنارت رُمُ أيدون أن نوا ، م نصر وروا دی تم تا زه بره افی راست

مرکدا مروز - دراندنشهٔ فست رد ا ماند ككبام كب مربيا بيأ محسسرا لاند تا بدین بروست آن زهرگوا ر ۱ ماند اندرین سنسیوه - نه بامن برارا ماند هم ازان حسیفت را قی که برمینا ماند چثم دوزی بتاسعے که زنغی ماند خامه- در را وسخن با دیه سمسا ما ند تائيك خورخن از وامن وعسيذا ماند منكررا باتوصدا وبزش بيجا ماند خون دل نام كني مرحه مبسيا ما ند كترين بمث رهٔ او باجم و دارا ماند سخرت فاتمكر وفست رانسنا ماند کین نرراز بیت کرمتورز دا نا ماند نتوانست کزین هرزه روی و وا ماند یائے در پزخطا ماندوعمیدا ماند مبتذل شت میذان که گوا را ما از تغمه گرنسیت ول آشوب ببغو غا ما ند

گذراز فلدکه درکسیشس توکل نبو د صدره افتآ د کرمجب نون غلطش کردنبر بندى دادىم ونام توبروسے الصح اجا د همیشیروان وتم و دانم کرده ننگ بهت بروآری که زیال تا زه کنی نيست جزدوني فطرت كرببا زاركمال صرفه نبو وكه همان برر وسنب میثیروان واسان چندتوان کوزمحمو و و ۱ یا ز ارْسِيم ازْسكن زلفت كتابيرًا رُسك اشكر فووير مرسانيرنا ران آيد سفلهٔ رابستانی و بگونی که بجساه المرزار عيب رسم إفي وسنجي كرهبس ا کرچ برتیجی این شعبده . بی برد ظهیر لیک یااین مهرا زگریمی سنگا منراز بستى طالع ازين بش جرباب شدكسي شیوهٔ مرح وغزل گرمیول آ راروشیست شعراگر دائن ول می نکشد بانگ خرست

حيف بمث دكه شخن دا بجمال جا ماند داے آن کس کہ برہسالیا ہریا ماند خودمحيطيت كه مرفطسسره برريا ماند ولیذریست ودل آ دیز و دل آرا ماند كەنروغ اٹراز ناصیہ بیپیسیدا مایْر بادائيكه- در آغومسس ولش جا ما مُر سرآ مدكر بب ان كرم تماث ما تد يونه المسلم المسلم المبسوا الم شمها تجود - تحد و ازغمه کرست و ا ما ند ديرازنالزنا توسسس برا و اما ند ور و المالة كوه از قتقيد كيكسسه يرآ والاند وسجينا نربر دسسے ہمدکس وا ماند دسنت وصحرا- پرازآ دا زُهُ وغوغًا ما ند دوسرگاسے دوروبازیره وا ماند بميخان فارغ ازاندنشه فرنسيرا ماند گاه مخور زحیا فیرسنر و و ازیاماند

من ویزوال که اگر یا بیانن بزنکشنه لېن د ېن چند توان بو د به تقليداسيه ا لیے ازین دائرۂ تنگ بروٹن کسٹن عادهٔ مغربیان گرکداین طرزنوی ر اتی درز وخیان میگرگفتاً رآ را ب ہم بہنجارنوی تا زہ نواے بہشہ ببثل رسخن از حسيح برانم گويم منكب شب جارتاراج رودوزدم مه سحراز جيب أفق مسسر يزندخنداخند آيدا زصح حسسهم بأبكب مو ذاني كوش رند باششهوم راقیمن گیرد و سیخ تيمن ازغلغار مرغ يجنبن افست ياسمانان زسركوځ دره برخيزند كار وانها بره افتنه وکرسس نا له کشد رم وخته که از دهمت دوش کت بناب رندمنجواره که از با د هٔ دوشین سرست گاه سربرزند ازغواب در ددبازنجاب

تهم برستِ دَرِّ مُستْس گرد ن مینا ماند رست درگرون معنوق چیسنرد عاتق رحنین دقت بلغم<sup>ا</sup> (ماتنفته گذر كرمت إدركفت وآمادهُ انشاماند م ارزاده باوش نرسد زود ببنی کواساسسسس سخن از یا ماند سمر السيموروم (كي الماء) روز گارست كرميداتم آبنك خواشم البوس روهم شوم راه سيه فانع ازج وزيارت وبراكر دفداي ليك اخريم فرديم في قدر كرهين كرم فلسيب إو وم وكس فيل درآن الم المنظم الفركة سودال كفتند كه فلال مبستر ہوس غام ندار دورم روم كوني ووسكامت كداين فامطع بخ کلف بغرب شامبندس کر چون میسرشود آنراکه نز زورست و نز زر ره نین د ورودرا اروسرای ماینطر ن درِين غصة وسنسم خون حكر مي خور دم اناكهان سنسا برمقصو و ورآ مدا ز در الفاني عج أنت مراعمت رواتا كەازە دېم دىگان نىز نمىداشت خېر بودم ازز حمت تب ختید دل و تفته مگر يكدومر ميشترك زائكه زنم كوسس رصل عاره جزنفل مکان مسیح نباشدامد ر عون ستوه آمرم ازتب مرل مكرمرا

حیسله دو تا کار برآر د د ا ور هم درین عرصه ما منگل طبهینواست جله گفنته که این زخمتِ سطیب قبرم ور نخواہی کہ مشی سیلے ازین را ہگذر ساز دېرگ سفراك گوينه كه باشد درخوړ كهاكر ديرمب بي نبود بسيج خط مرم فادسكنيب نرتهمراه مبر لىك طالب نبود درگرونفغ فيسسرر بازیس نے نکشدگر ہمسہ مرکب آروی لین شنتی مبشه شهرس دیا را اِ وگر سكرازموج بمركخطر مستسدي زبر وأبر نارت جداكر وسنسس از نستر غیرازین محنت سه روزه کر وست ه ازكباب برهٔ و مرغ وی نفت ل شكر

زم ديرينه بيا دآ مدوكفتم چيۋېشىر نتمراين صجنت وابين واقعه نأدرافتد بون أزين داعيه مروم بهمه أكر كشنت. همهرا فهرنجبن بيدو بدر و آمر ول ول بهجران منه ورمسسسه وفا را مگذار ونشك حيندميا ساسب ومسيس ازمره باخورا زنقدوتهما زامتعهآك مابير مجير نت نبیت کراین مرحاتهٔ امیری فتمراين حمله كركفت يدبو دعين صلاح مرواین مرحله کاسے کر فرایش نها و اوفیاً دم بره که ه وسبیها بان تمیمینید وحمتى مسك أسير كم كمثنى ووسروز نبور مالداراله في الماراله نان خورستس بو د زمرگونه مثباً مارا ويگراك ليكس على الرغم زوندى ساغر تشی آسود و بینداخت زسانے لنگر تاخبر حوبيم ازين ملكست أزبرو وحصنر ليك از مبنرهٔ وگل نميت درونهيج ا ثر برطان ئ برى خاكسيا بست وج بربان عربي حرفت زدندست كيسر تحيوان اندنه بل زهيواق مسسم برز مفله ونتهن وركج روسنس وبركوهسه این خنین خوار د زبون شان مبیند د داور ا ام ثان سبته بود بالقب جدو پدر اكەمگردىرنىپ نىل زمعى داندىمى که درین جاسے ببار آمد وافثا نذخم تا- بيك أغتركدر كروز محمد الاحم كردكفيت والش شرم إجزورا فانه لا ريون وسنت يريم وكر که دود افور تواشندانه وکروگذر زوه این نقش و دراقصای بهان کشت بم

رُحي<sup>من</sup> زان مَي ڀالو د ه نيالودم <sup>ر</sup>ب ہنتم اومنی چون برسید بھے ان کن فسنسرو د آ مرم ور وی مبترآوردم كوبها ربيت كهرحن ملبندست دفراخ ا مرکحا میگذری رگیب روانست وثرز ف گبرو ترباکه نزویل افدورین بقیمه بمسب مردم شركه فودرا برسمالي نامند فوارو مرغبت فشهكاروم يحروه ورشت غويثتن رابع سيالته وعاناكهم كسيها چون زبان بهتاری بردو بم چوسرس عامیان در فلط افترز وگمت آن با زبرند تَعْ وْبِمُ رِقْدُ إِنْ فِلْ مْفَاكِ فَيْ الْمُعْلِينَ فِي الْمِيْ الماريق مازرفت ارتد برسور آمد داساد دخان زود گذشت این بهان نترجیست کرزنیبان کاری بست ورنگ در ازست و مهاشدا مردى النابل فرنسا كرسيمش أاست

له توان آمدن ازعه<u> م</u>ُداین کاربدر مرزهٔ مست کهسنه زانه ندار دباور برمسيدم دنشتيم و اپور د گر زانکه را ومن دا وکشت جدا زین عبر زورق کشتی د والورلود سسرتاس صدمتني كه دراند أستشراً نخالم شكر ازره یا فه دیس کرد به بسرو مشامقر بهمزاه كشت وبهزايها م منهم مرکه بوزی برنسس دارد و دردی مجگر راه بموار وزنين بإك دم كان فوش منظ خاص و عامی ہم گلگون تن و زیبا میکر ي و و و و روسلمان بود تا كاف ف بيش مفرست وبازم تقفا بودط يس برفير و المام الم سيهى دنست بسنجر سنسس د زو فا ليك باصلح ناازيا دري سنع دمب سراين تقعه مرانس عجب افزود وعبر

آن خرد درجو درآغاز برعوی مضاست مر د مان مخره گرفتهٔ به مست رنگفتندگداین ازمنى جاردهم بودكه در پورٹ سيعب درمیان من دار ملطر بینتا دسنسراق يورسط جأميت كتاجثم ونكركاركند صدببني كدبرا فراشتانيا رابت تنا گدُشتی ما با زر وال گشت وگذشت ن بباحل شدم ومردی از ابناے صلب غوب جائيت كه ناخواسته درباز د دل يضى خرم وسيرى خوش دجاى ولكش بردسكم بمهنوش جاسه وموزون اندام جامها شاك بعرب ما مذو درزى ولياس چون بر ون رفتم ازین جائی ازان جاره ب<sup>و</sup> المبئى سنا نزوينم بو دركستيمر وان این بمان جای قد میت که درعهدام حالا دولت أكل طركتش ازترك سجدحا مع وايوانگرفيمرسسس دييم

ر و د س ر کوبره آمد دزان باز من سوى تنهرر دال كُشتم و يك يك يم مسجد دمکتب و با زار وره وکوچ و دُرُ فرض آ دینه ا داکردم وا زبعب د نما ز درکت خانهٔ ملطب نیم ا فنا و گذر مجلسي ازفقها بو د وران جا وتهب م بحث ازمنتعه يهمى رفت وبم ازقول عرف زان يكے رومن آوردكہ جونی چركے "اچرا برزدهٔ وامن محسّت ، ممس طف فحرمی برم از مرحبت و هرکتو ر تماز بهندم وازفوان ادب زلردباي ت مالاخن زمته ميرفت وتوج گرتوانی شخسسنی گوی دسشا بے آور البتحيين كبثا دندس ازنجث نظ ن بسياسخ ورسي زوم وسمعان بس زار مرروال شم و درع ش وروز مط شداین را و دبیا یان برسیدایی فتر که دربین با دبیرنس تنگسب بود راه گذر مخصر كفتهام إين حرف توسيم تمييداني ببركه جوبا بودا زحال من درسله ومن ما يرشر گفت كاين طلسه مخاند ما بالد عالمام ووش این فرن بکوش کل در یجان آ مر لهبسارآ مروبسيارلسا مان آمد كل بمرزر براكت وينسان أم ابركو برممه افتا ندچ كريان گذشت

ب رامسلسله بریای برسب تندر موج بسبكه ديوانه ومشرانط فسأمان آمه سنبل آشفقه ترا نطب في ذوبان آمر لاله چون منبيطان جبره برا فروخت بباغ سبزه سربرز ده از نواب - وگردفت بخوا ببکه با دِسِحرسشس مروحه حنبان آید ہرحباب کے *سرازاب برا د*د - گوید بایدا زسرتهاست است گلتان آمد عید نوروز بهارست که در فدمت گل سرووع وعرابيان برزده دامان أمد مي د مركه بجين و گاه خرا مرسب جوي با دِسْج آمد و برسشيو هُ مشا ن آمد يوی گل ست كريرونوس تايدر ده ست من فلط كروم وكفتح كرست ليما ن آمد اتش فروخت كل ومرغ حير گشت خليل که بروآنشس موزنده گلستان آمد زين دومه جرف فزون نبيت مغال را كرببك رآمد- وابرآمة وبإران أمر دوردوريل ول مهت كه دروش طرب ال در الصومعير ومسيكده مها ل أمر المران تغوخ د حكويم بجيِّب ما ن آ مر رِم آراے وگل افتان وقدح گیے کوباز جام دردست وكل ولاله بدامان آمر رخ برافروخمة وطره فروبشة بروست طرة يرسنان المرسور الم بم ببرگام چوست ا فتان غیزان آ مد چون بیکیاره نقامبانیخ زیبارواشت اجب کوم کرچیسا بسرایان آ مر ا دیمان یک نگه نالزیان کرو و مرا روز گارخرد و توکنس با پان آ مر جام سے دا دبرست می دانگر بسرود رف ازه كرارات ديوان آمر

برمن این ماییر بلاا زلب جانان آمد رميج دانيدكه شبلي تجرحال ست دكحاست د وشان!ا میمه ره ورسم وفاکیش شماست بإيدالبته نژوش كه نژون ست ورندانيدونه داريد زحائش جي بهت بک سال کربیاره گرفتارلاست انسيه كارى آيام وزغودراني غويش بوردر گوست رتها ای خو د فارغ و شا د کہ بہ نا گاہ عبست م سفرازجا برجاست سوی **متنم پر وال گشت** بران گرم روی له بمی خواست دران رهنه کرون است زُنْتُرَل مُنْمُ جِمْتُ لِدِرِينِ را ما ْاست روشك شيست كأك اجيدور زياني ازگران تا برگران روی زمین میراست بسكه وسنسيد زمرسوي كلفي لادبشت یا ۔۔ ولوار اگر ست وگر تفق کرست اليح جائه زگل ولاله تهي نتوان يا فت اب که گل صف فره ه مترامیلرداز دیا ا جاده را فود زخیا بان نتوان ک<u>ردی</u>ن ېم بدان گو نه گل از بېلوگل جاده ناست جام گازنگ که در بزم . با نین حیثیت وشنت رابهم بركل ولاله ثبمثنا واراست نقشرة طريع زررتي فسيعز له اینجااز قدیم الایام رسب است جنانکه جهانگیرت ه درتوزک بم ذکرکرده که با مهاراخاکبوستس کرده لا له می نت نند درمال بسال در رویم بسیاری شکفه -

ا قبائے مت کہ رفامت تحفایہ اس كه برهرقدهش لاله دكافئتر ياست جنبش با د- بدان گریز بر دی محراست ہمربگل بفزودانچہ کہ ازرک بکا ست زانكها زنجش كافر لالرحمين تأكفناست درشپ تاریک گمنتو دا زره راست سكە برمبر مست مم ازلالە چەاغے نبىند : درشب ئارىكے گم نىۋداز رە راست ئىشىنچە كەرىنبىرست بود نامش دل كىنى گۇئيا آينە در دست عرب زىياست البرهي ورين لودا زصفي روش بالسب لون طرا زىست كەبر دائن توخى مئاس<u>ت</u> باغماے کہ بیرامن طول غالیہا ست كره أنتيب رخ طبق رطبق أبرناست كرزين برسرابست وبمان يا برجامست قوت نامير في كاز كا ما بركاست مِهِ تُوان كروسخن مِم زمسِرِنْ وْمَا مِن بهره ام برج بود درد دغم در المعناسة اره شالا مارد و بم نشاط) منطق دار دکه بالاسے بم ست وارتفاع بسرطبقه ارطبقهٔ دیگرالبته کم از ببت قدم نخوا بر بور کے این لفرنس نصوص کشیم ست که روسے آپ نوسے از کیاہ می کسستر ندو اورا خاکچوسٹس کرد ، درو از برخرنبسس تر کا

بنره بركوه فرورخيت اأسراأن رابرو را نربر ول که نهب رگام مراه ويه كطفسنسل كدبرواكن ما درغلطد گل بهرشاخ زرگ مت فرون زگوئی رداگر بای برامن کمشد -خو د چرکت. بنهٔ صاف دلان ست بها نا كر بطف كِرد بركر وطول آن صعبِ زون لاله وكل شا كما رست ازان تا فزون تريجال أب بالاك زمين باست دوانجابيني دربن آب ومرسزه والمحسدوكل كرح دانم كوسن فود مه درازي بمتسيد ت برنگرکدا زان بزم گرستی و ناز

تب من اختن ور دو مبيمر خاست بعديك بهفته كهاسو دتن از رنج سفر كاين مگر آنسٹس سوزندہ بورائیتے مت ے چرتب ہو دکر *سنسر*تی تواستم *رو* كرتوان گفت كركي بهره زاندام كاست دردان ایسفیشردا سرا باسے مرا انهم لیک تبایی زدهٔ دخوارنخواست گرچه بامن مزر من فاد کے آمدا زمېشدروز رمخ رى تىپ ئىكودىرسى بعزيزان دياراتكي آمدكه وسنالان يك وج نُه بنزاكردو بي جارة أست سركب از قهرا دوان آمدوا زغمخو إرى حاضران ازرهِ اخلاص خنه گفتت كريخن ازره اخلاص بم اندوه رباست خة گي غورسب ورو و مياخ و است آن مِنْ لَفْت كَرِين مَازَه زراه آمرُهُ غواب ناكرون شانب رخ در دبرسي است ان وڭگفت" بهاناكەشبىت غواب نەبرُو حالیاہے برمض بروکہ دروم زکی ست جاره كرا مروجست وزاساب وعلل لفنط مرشكن انج كراميد شفا ست چون بم از نبق<sup>ن</sup> بم از زمگ*ب کرخ* اندازه گ<sup>زت</sup> درز ال جامترا شدور انسان كونراسي برح انهارهٔ وتها رودوای ایت ميتوال لفست كرفته والمرسي المالاست رحر بنانه نوازي بود آئين عرسب مورور الربيس دافر بيو فاصران بشروما ده مست مرواس كوشرام الامراسي خاصه مخدرم من ويارس ويا ويدمن مركن موسك موزم برساست الخي بامن زميرشته نوازي كرده است

له منصب تعشار باستان زمان داو د مان ایشان بر د ه است -

قبائے برت که رفامت خوان اسم كه برهرقدمش لاله وكلافئة ياست جنبش با د- مدان گویهٔ بر دی محراس بمه برگل لفزودانچه که ازبرک بکا ست زائكها زجشش كلق لالرحمين تأفضا ست درشب اسك كم نثودا زره داست كا كونيا آينه در دست عود ياست ابرج ورثن بودا زصفي ونش براست لچون طرا زىيىت كەبر دائن توخى غاسمت بإغمام كرببيرامن ولغاليها ست برئونهجيب برخ طبق رطبق فأترا ست له زين رسر ابست و مان يا برجاست قوتِ ناميهبٽ گرزکيا "ما برکياست م توان کر دسخن بم *درسے زنت* و کا ست بهره ام برح لدو درد وهم ورج عنام له شالامارده بم نشاط) منطبق دار د که بالاسه سم مت وارتفاع برطبقها نطبقهٔ دیگرالبته کم از بت قدم نخوابر بوری این آهر محضوص شفیمرست که روسه آمپ نوسعه از گیاه می گسستر مذو اورا خاکیوسشت کر د و درو از میزمنسس تر کخ

بنره برکوه فرورځیت ازسر تابن راهرو را ندېد دل کړنهمسند کام مېراه ديه الطفسنسل كدبر دامن ما در غلطد كل بريرشاخ زيرك مت فرون ركوني واگر یای برامن کشد خو د چکت د شي كريشهرست بوراش دل نهُ صاف ولان بست بها تاكر بطف گردېرگر وول آن صف ِزون لاله وکل ت الا ك زمين الته روانجابني درتن أب ومرسره وساوم گرچه دانم که شن خود به درا**ز**ی مجست پید بنت بسنكركدا زان بزم گرستى وٹاز

ت*ىپ بېن تاختن آور* دوگېي<u>نم رف</u>اس كابن گراکٹس سوزنده بودنتے مس كەتوان گىغىت كەكىپ بىرە زاندىمكاست ایده کیک تباهی زدهٔ دخوارنوا ست آمدا زمبشدروز دمخوري تسيناتكوه لرست ميل وجوكي بشراكرد وجيجاري ست كالخن ازره اخلاص بم اندوه رباست خطي غربتب ورد وتبريخ وناست غوارب فاكرون شانب رخ در ديبت است. حالیاہے برمض بروکه در دم زکی سے ورآ لفنٹ زرشہ کس اسم کرامیند شفا سے درزمان جارمتيا شدوزانسان كومناسسة ميتوال لفت كريم مرمرسا الاست مورور فالمبين فافرابدها ست ميروا محاكد شراميرالامر اسم مركن موسية فوزع مركا يستنكوا برت

بعد بك بنفته كه آسو دتن از رنج سفر ہے جہ تپ بدو کونٹ رتی تواستم کوم دردان ایمبفیشردا سرا باسے مرا گرچه بامن مزر فسنسق برونه خاد کے به عزیزان دیارا گهی آید کوف ال سركب از قهرا ووان آمد وا زغمنو اړي حاضران ازر وِ اخلاص خنها گفتت آن يَكُنُّفت كرجون تازه زراه آمرهُ ان وگرگفت" بهاناکشبهت خواب شرو عارة كرا مرفي ست وزاساب وعلل چون بم از نفن مجم اززنگ رُخ اندازه گزنته برحم ازجارهٔ وتیا رودوای ایت ر مربیجانه نوازی بو دائین عرسیت فاصران بشروعا ده مستنسي خاصه مخذوم من ويا رمن ويا ور من الخيه بامن زسرشته نوازی کرده است

المنصب تضار باستان زان درود وان انتان بروه است

كاين مبن برشداني ودخودا زلطف بيخ اراكسي يودكه اندار آن تېم کاه فزدل کشنی د گاڼی نکا ست لاأرجاره - وگردر د-لفرمان تشا وبهرج وت أزول عم تواسته است ه وصرت درق وفامه نوی وزارت اززبان مرحه برآ مربمه آن بوكرزاسة وال كتر شط كالواع كترا والرست صرفتِ ٱلن كار أوان كردكم وشرع روست كەزىمىرى ماخىيە <u>دىر</u>كە د نواسىي طرحش مستكذم وامردز بأبين مست م موت كالسلف الدرم حدد واست مك كائ علىكراه كربرانش كما ست غود فدانم كردجان بياره وفراست أنيم رووا وثوشتم بمدراب كموكا ست كاين عام فست المرفع مردر كار رواس

*ت دم گرچه بز*ودی و سال بازتپ كردم ة ما آحن برايًا م قيام لاجرم رواوطن كردم وتفست ماغوه چون بقین شدکه مرانوبتِ رفتن برسید ہرح ازیم و درم بدووزا الک قدیم زال جمد مشترس وتقف انودم كورا غاصيرسي بارينه كدرخا لقداست خاصه آن مُزْرِئدُ كُرْسيةُ ابناي وطن طرفة ززين بمدافيان صيفين من باین حالی سب ابدوم وا زیارانم ى مشنيداين مجمه احوال وُتحر دى ما ور تابر حدّے کہ بن امر فرسا و وجومن بازباور فس نيا مدولمن نامر نوشت \* مورن شِنْ إلى اسكول أفلم كدُّه ببظافت نتوال گفت حدثنی نا را ست كاين خيين تهيده الخارج أنمرف فا ليكن آن يا رہمان برسخن خودرجا بر ے ازغیب ول مرو کا م ش<sup>را</sup>م ازره بطف بأظم كدة آمذنا فرأست أأكدا دنسبت ونازش رسبت بجاس دیداعضای درون راکه مرض امبدا ست اكارغودي مكند ورك كدئيس الاعضا بهم برآن سنب وه كطرز در قزل إصفاست برشدم گرحه مهوزم اترصعف بجا ہر کسے راکہ برجعوی اخلاص و و فیا سے به شدَّن بند ه کها زحلقه بگوشان شاست كاز وگلكه هٔ مند برا زصوت نواس بمينان بازيا بناكس فمرسس

انبینهٔ دیدن ن آمد دبر ریم فرنگ رونمن كرد ولبغرمو دكه انه غايب ضعه لیک با این بهداد کا رنرفت راست مبنوز محنین لودکه مرروز مرا رسيه ازفضل فدا ونوجهان بعدمه ه نرده صحب من إن برسسانيد كنون ستوان گفت بههری میالی دعر **بر** فتعسلم إمروز بوطبل متبان سنحن بديك عركه أزنيده تم آزا وشده اس

الله المالية

درزم دعوت منقده (۴) دمبرگشاع که نظاف انش آموزان کالی تبقریب مبارکهاد دارسی صنف از مفرروم وشام ترتیب یا فت خوانی ش

کزسفر پارسفٹ رکردهٔ ما بازآ مد یا گرنبل سنسپراز به شیراز آمر اندرین تازهمین زمزمیردازآمد شکرایزدکه باین برگ باین سازآ مد

رفت بی مایی وگنجدینه صدرا زا که مرکبارنت بهرطائفهٔ دم ساز آمه گاه باعاشیه بوسان شهر انباز آمه

گاه ورسلقهٔ رندان نظر باز آمه گاه با دیده دران برده دراز آمه از رخ سن برنن برده بإنداز آم

به تعیتر فرد در در در در داد آمد با دیاران وطن حصایرداز آمد ازسفر شبلی آزاده به کالیج برمید دوستان مفره ه کان مباخ ش انجرگر رفت برحند بسی بی سروسامان آ نفته کارآگهی دنجر بت آور د کمعت مرکا بود زهرگوشه تمتع بر داشت گاه با صدر نشینان ادر گشتین گاه با ماده دلان نیو هٔ تقلیدگرفت گاه باساده دلان نیوهٔ تقلیدگرفت

قاصد نوش خبرام روز نواسازآمه

گاه درمیت فقدس بر بفتی تمر گاه در قام رونهان به تقاصاً بور د

ولش از وق مفر گرم نیا سود و

لاجرم رد بوطن کردوعنان <sup>تا</sup>زآ مه جذبه شوق ومي خصت آرام زاد و درنش گشت کامشرنی مان شما دىن شرف مائە صدارش اغرازاً مە بزم كاين حلوه داين فره دانين ارد شكرا مز دكه بهان رونق مثبين دارد نرم راگرې ښکامه جمان ست که بو د كالج امروز بآن فرة وشان ست كهبود جری این فض براگونه روان *ست* که بو د بميثان نشنه لبان ازتم اوسيرامب اند الين ازغارت ايام خزان ست كهيود بمجِيْان اين ثمِن ما زه على الرغم عدو ما بكاميم وحسو وال شكس وصله را ٔ ہمینان دید ہُ حسرت گران ست کہ بود بهچنان بردرش انبوه جها ن ست که بود بسكه آوازه اش اطران جبان را مگرنت استانش كه بو دمجمع اربا سب كال بمينان قبائهُ وانش طلب ان ست كراده كأرمسيكهم بأن نظم وطراز مست كه دامثت يا يُرفن بهان اوج ونث ن ست كه يود لون و يَأْ وَلِيهِ الشِّيوةُ كَلْقَارَ آموخت هم دانسان مبزآموز بیان ست که بودا شوروا وازة كمب يروا ذا ن ست كربرد هم حیّان شام دیگه درسسرم سپی ماکیا بمينان مدرسراندح وروا ن ست كردد بسركم المركم الركان وارناله ومورست بيخال عي وطلب از ته جان ست كربود وان وگرویده وران را که باسکول دراند بهم آن طرد نوی زمزمه فوان ست که دو م في في فرده آن جرم كش طرف بساط ورزم سيولى مبترازان ستارود جله زين بين كه نتم تب شه في ل تفتم

زِم داین گرمی منظامه نیزز دبستگفت اماتی زم هان سیرمغان ست کرده "اجت ان ما نه واین کنب بدمنیا ما نه يارب اين ساقى واين بزم ول آرا ماند برامحي سب عام ندَقُ العُكماء سنقده ٤ رجب المرجب تساله مطالق ١٠ اكتوبرسوا ع ائد بالهيج نيب رز د بجبان آن داريم ما زائم كدا درگ سيليما ل داريم روی و سام پر رِ د و لست سلطان داریم ما نهٔ تمسیس که بام و در داند ان داریم مانه آنیم که سرداسب و شبتان داریم مانه أنيم كم بمسسندو بالين ارزيم جامها زُخاقم واستبرق وكتَّا ن داريم انپرزیم بران یا په که چون مختشب ان مانه آنیم که یک کاربر سا مان واریم ما نهٔ آنیم که کیب مستشیوه با بُین گیریم اورائیت که درکائه احزان دارم خاكساران حبائيم وزامسساب جبال بش دکمانچه بیدا و به بنهان دارم جُرُمنِ خامهٔ وا دراقِ بِربیثا ن نبود

تابېني كەچ برگ وسروسا، ان واريم	كاه كاب بوى كابدًا بازحسندام
ا بهان پارهٔ نانے بسرفوان دا رہم	توكياب بره وشهدوست كري وني
ا غلامِ خود وخود گوش بفر ان داریم	توغلا ما ن كمربسته بفر مان خواهی
بود بے سروسا ان ا	ہم بایہ طل
منع شريانا	كهنه سركز نشو دجا
گرز اشیوه پیشینهٔ اغواهی بهت	عجزوا فنأدكي وطوع ورصاغوابي
جامئهه وپارینه رداغ اهی بهت	انسروتلج وكمربند وكله جوني نيست
معدد منبرومحراب دعانواني بست	تصروبام دعرم وكنبد، أكرغوا بهي نميت
باوه خکدهٔ صدق وصفاخواهی بهست	أن م كوز فرنگت ندار يم كبام
ورولاويزهديث قلقا فوابى بست	شرح انمازُ رو کن انوان جت زا
گرزرنجوری الحاد شفاغرابی ہست	ا مدا واست تسب و در و، شرانیم وسل
ار زاس ار که تکتافوایی ست	ا خرافات کس یا د نداریم و سے
ورصيفي زربو وورافوابي بست	گفته می و کارسط نداریم بیا د
نستره دنيا مطلب	بے نوائیم زماق
اريم، تو از مامطلب	انجسم وركبيه ند
الميكي بائے زخلوت نها ديم برون	الكابآن بمنبرعي الرجسية مرون
كريا رفت زوست فلكب ملا دهان	اكدازجاى فستسيم بعباء ورجفا
TO THE COLUMN TWO IN PROPERTY CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PROPERTY OF THE PR	

رنت مكين وست ار وخرد وصبرو مكون نَا حِرْشِ أَ مِدِه إستْ الْدِيكَا رِزْما تا چریش آمده است دا که زمرگوشهٔ ملک برميديم سراسسيمه ابن حال زون رفت سررشة اصبرازكف فيلده فيضف وروزا ندازه كذشت بكغ الميان بأه فود ببنيدكر حيْد ست دميرسد كرچون باراین غم که زما کابست کیبا کی برو خوش بودصبر وسنے غود نتو انیم کنو ن حيند ورمعينه توان واشت منهان شعله غم رح این اتسٹ جانبوز گفترہ اکے وخم توست مراین سوز نهفتن ماک جمع انسلاهم كصيتش بديارا فتأده حاليا باغم و دروش مستشركا را قدا واست آن که در محرکه او از کیرها سرود دست دبازدش بكيار ز كارافقاداست خاک ره مشتهٔ د درراه گذارانی داست أن كرجون مرحباناب بعالم مينا خت آن كەھىرقلىئەرۇئىن سىپىچىم لەكتود حالياازيم سيمنوغ ومحصارافنا داست تهميس درياس جرآ مدو خوالافتاداست دست دسر پنجان شیرزیان رفت کار آل كه در ميكر صدم روه بمي جان برسيد بست برنبر بماری وزار ا فنا واست أك عزيز كيرجها فيش مي واست عزيز عالىپاختە وآ دارە دغوارانتا داست دائن تل مرگل در کفینه خارانیا داست مغ ذش زمز مدرا كاربصيًّا وافت او غوار در مگرشته بهرشهرو دیار افیا داست مى نەبىتى كەنۋا دىخۇسىيىيە وال كۇي ومنت برمفله فغار گریش کست درانه بمح بغيرا وكرور وست تار افاداس

## مسلم هوم ورستى عليكوه

اختر **فاطمباك** خودزمدا رانتا داست رق دنترع المسسر بتاراج برنت زان نت نها نهاکه بهررا بگذارافتاً داست کار وان رفنهٔ و اندا زهٔ *جابش میداست* مهركم گشت مجهان تیره و مارافقا داست آسان از حركت ما ندهٔ و اخترز مدار وين عجب بن كه إين فتنه وانتوب بلا هرئس ازماسمان خواب خارافيا داست رخته لأور كمرويا سيحصت إدافقا دارت سُكُ مِي إِردُ ودرخُوابِ فُوشِلْ مُدابِلِ عَصار أتش فست نه بهرشهره وبإرافتا واست علما را بهمد سيار ونزاع سست، كزو كاربا بربط ورو دو دفت تا دفعاً داست امرا راكه بوزيسدوي مازوم ثان كارما بأفلك عسيرس كارافما داست بېنالىم؛ دىبې<u>ت</u> س كەلفر يا د رويم، مهمت آن ست که خود جاره گروش شوم رحينن حأوثة صوب كربرها افت او چاره آن نیست که برسم کهن طرح بنی مكت في مدرسه كا ورجمه اطرا وت وبالا و ناچ سودت دبرآن فلف نعمس رفدتم تاجروو ت وبدّان منست رسنهاد النا تو بمان درگردِ السشس دامتی و با د ازعثا صرسه وتصبت آيده اينك ببشار ا چەردىت دېران سفيو د تعلىم قدىم كررويت در رزق نتوانست كثاه این مذخواری بود آخرکدنیل زکسب علوم ازره دعظه بر در بیرزه براً کی است د اش ونان بمعنا رى كرتود توسدورا د عاميان رالعث مري وبصحيب لأوفن

وان زاع توثود مائي مسسرگونه نساد	ایکه با بیجو خو دی بحث وصل ساز دینی
ا باندكراقطاب شدى اواد	اکرچون فاوتیان پاے بدامن مبثی
این صرمیث شموی بست را افتاریاد	ورت بالاست برائيند زريدي بشر
بُوده سِ لِحبثِ تُو مُركب رعناد	بنود د جرگفا سب تو گر بدیئر و نز ر
عرض أمسلاهم كني دربمه إمصار وبلاد	نتوانی که خود ازگوست، برآئی واکله
شفار مقصور چه لور	فودبفراك كزين
	گردجود تو زیان نب
عيف بهض اگرا زجملهٔ ايثان بثی	ايد برمائده لورسيب مهان بشي
مر ال الله الله الله الله الله الله الله	حيف ارًا والرفك في معت بريان
سکر مجسزهٔ موسی عمران بنی	استحرار تعبدهٔ جب اوه و به اسبنی
برزبان داری در بچایه زنهاک بنی	أَلْفَتُهُ سُولُونَ ورَّئين جِهَا نَبَا فِي ا و
جابل ا دمور السيشه مروال باشي	ا زمنیدیال صدا نسانهٔ و دستان گونی
المخبراز عرجي روست العالى التي	قيصرال رابمه كم يك تباري آغاز
روزوشب خود برساري سلطان باشي	انفداد ند میان، یا دنیاری کاسب
در سری که درین کا رجه تد سراود	
دين دو نيا بهم آميس شركه اكسيرود	
پای را کار درین راه برخا دافتادات	گرچهاین مرحله دشوارگذار افتا واست

زُرُیاکشتی وگرداب، د د*جارانآ داست* دین دونیا *هم آفیتن آس*ان نبود بت فل ورع بدان سے اند كهفزال درعقب بإوبهارافناواست علّ این کل اگرفوای از نغر می بخواه ادكتا يركيب راكه كارافاد است نکب و باده - درین میکده با را نیا دامت وه الأمرع در شي مهم المينسة الله فقل رانيت سرعوب انيا باقل ينبه راأشتي اينا ببست رادافقا داست شطی آنهاک دعاکن ک<sup>ه خ</sup>ن شت<sup>و</sup>راز كرحه وانم كوست لم سحرنگار انتا واست رنم رحمديك وبركل وخارافنا واست ان بدر گا و خداے دوجمان روی خرست زاكه بهرگوشه شرا را فراد است می تواندانر قدرت او دا د ، امان صدره افتا دكه طوفان زده ازكرش رمسته از لطمهٔ موج و به کنارافیا داست مردهٔ راکه درآغوش مزار افعا وست صدره افتا د کرفین کرش جان بدمید [ کرچه ما بردمین مین تو هزا ر افقا داست اى حشدا وندجهان رهم بفرابرا طح انجام مراتيت ويوآغا زانداز ك حث ١١ إن مُر بطعت برما بالذارُ

قصره به نیمت ملامت با در از ایمیب نفتات اطال استرتها و میمونیمان به در از ایمیب نفتات اطال استرتها و در بزی که از طرف فرار ایمیب نفتات اطال استرتها و در بزی که از طرف فرار به با بر با شعال به به بیمی بیمت کشاد و دلت با بر بی شعال به به بیمی بیمت کشاد میمان داد بین برم چرزم است کاز ذبیت میا

مست بهرگوسشه تما شاکدهٔ نِعمت وناز خود ندیداست و نه بیندفلکب ع بده باز عبده کامهیست توگوئی مهمه برگ و مهمهاز خنده فی رلب و چران خندهٔ گل بی آواز بهشنوی کن و نه از پر وهٔ عثاق حجاز بهمهمخور نه زان با ده که باست دغا ز لسب پُرا ز زمزمه و خانه نتی از آواز

بهيج داني كرحرااتهمه زميب مست وطراز

منزعتمان سلى زبب دومتاز

أن بهايون دم دفرخ رخ ومسيلم طرا أ

بارک الندز زی که نظیرسشس به جهان ا زمگامیست بهانا بهمه رنگ به به بودی پاس آئین ادب بین که باین جژن ط بنگری ساز دنداز حنب دف دبربطورود به بهرست نزان ی که بود دوش بای مهرست نزان ی که بود وش بای دل به جسش آمده دانده زبانها فاموش میمیرش ته بین نورا قبال شی است میمیست ته بین نورا قبال شی است و میمیست تا جشی نورا قبال شی است و میمیست تا جشی نورا و رنگ و کولی

تهم بران سان كرحقيقت سبست او درمجاز جوسے فیصیب کر دریاہے کرم باشد باز ازدكن غلغلهٔ مرده رسسيد آبهجا ( تهم بهشكرا ذُاين لطف توان كر دنماز وقت آن است كەرخوىش بىا ئى از ناز وقت آن است که به پره ه شوی زمزمانه وتت آن است که مرمرگ ننو دنغر طراز ك فلك عمرتوكم إن فمشين ازتك و ماز وقت آن است كه رخاك نهم رقسه ميا ( خسر د ملک ولون یا دیبر د ولت دیساز ربر فيفن عطايش زولين بالرجم از أنكها زمونتبش ومست كرم كشت دراز که وعاگویم وانگاه به مدح سیم بانه مية توان كرد كه اين رسنته وراز سي<sup>ور</sup>از يس براينگ وعا بازشوم نغمه طرا ز كونه كون نقش زنة ما فلك شفس ره بازا

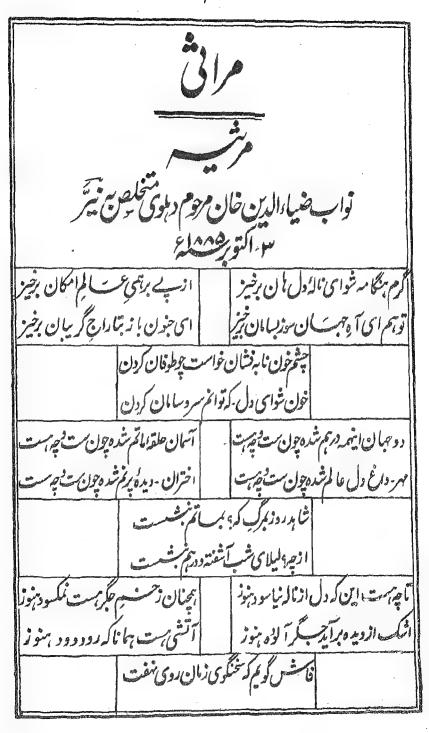
ئۇشىپ داركىۋ **رىن ئ**ەنتابى<sup>دا</sup>رد ختری ہست کہ فورسٹ ردختان گرد چون بھر دا<del>ست ش</del>را زحادثهٔ صعب خدا ېم برين مترد 'ه حان ځش توان خوا ندغزل وقت آن است كه بنخویش درا فی از جا وقت آن است که بی باکنو ازی نے حاکیا وقت آن است كهرشاخ درآيد درتوس ای زمین وقت توخش ان سراز بچر وقت ال است كروسية برعابردام سرخاك افكنمرا زعجز وبس آلكه گويه مم نَاجِمان با شدرة *اگردش دور*ان *ب* سرمحيوب علنجال نظام أعيفيا انكدا زمعب ركتش روزستم ستشدكوناه زون <sub>م</sub>رست گری شاه خنانم بر بو د مرح خود گرمیے زائین دفاہست وسلے لاجرم تن زخم وسطح كنم اين نام يرخوق تأكل ولاله ونسرين د مرا زسينه نظاك

ر بعطای زرا مرادما کانه دارانعادم کرده ) یخه با دشت وهمین ابر بهاران کرده است شور کھو پال یہ ماآن کردہ اس نگه و ۱۵ اگر سروسامان ر*ر داز* دی *ویج*ب زال كهركاركه أوكرو بهمامال كرده اسم چون نگر د اکر دین نبوی درخطراست الجرم يا وري شت قرال كوه است البيشاكم نكون بوده وا فراشته مست جیراهٔ سرع حزین بوده وخندال کرده است رمردان بمها أيُن مسل غوا بد بود اليم وروبيست عالم شوان كرده است دانش آموختن پر د فرنشینان عفاف مشكلے بود که از فکرخو د آسان کردہ است كارآموزش تعليم زنان گرحيفش ست مْ بَال شيوه توان كردكه ادان كرده است رحيا وكغث بأثمين شربعيت كفته است برحيا وكروبست وده يزدان كرده است ع مكشيره و ركب تازه نداد والجياز ميثن وان يافت وخيال كرده است ت رابساست توان كردب وقت اوخش كريم اين كرفتهم أن كرده است

لقبش دہر کموکر دکہ "سلطان کردہ است فکر را دوری نرم تر برلینان کردہ است ختمگان را نظر لطف تو دران کردہ است صد ہزاران گل اسید ہر دالمان کردہ است خواندہ است و درگرآغا زازغوان کردہ است کیبیم نیز ہمان کرد کہ با کا ن کردہ است ایر بیب کر پاک تونم یان کردہ است ایر بیب کر پاک تونم یان کردہ است اسمان نام ترارایش دیوان کردہ است گوشه مقنعه است قیمت افریکت مرح فائب گره از فاطر من کن یه به کرا در مین دولتت ان دگذر امر جود ترا ناطقه صب بار د دوق امر جود ترا ناطقه صب بار د دوق و تبه زمینم حمال " را بعث را گریبفت و تبه زمینم حمال " را بعث را گریبفت

مشبع غروه را مرح شمان شيوه نبود ليك لطفت بررانبده احمال كرده ا





تیره شد د هر که نستیر زنهان سف نهفت	
	ان طاز سخن آن يوسعب كنفان بنن
	أنكهصديا بيوفزو داز تخنش سشان تخن
ووسه روزنسيت كازجام البي مرموش ست	
عالمی زرینجن ما مذه و اوخاموسشس ست	
شاءى كزدم كلكي مهيجا ووست سحن	اک گران پایه که د وان مرتبهٔ اوست سخن
	فيض ا وبين كه باين زنگ في بن بوستخن
	اینک از دستاجل میث
د در فاک ست	يا يُرفن بفلك بردهُ وغ
کنته سخ سخن دویده درساد د- نماند	علم وفن را بجبان وا دگرے بود-نما ند
انظم راخامهٔ اوبال دیرسے بود- نما مر	درجهان فليست را أغرب بود عاند
يه الما الما الما الما الما الما الما الم	ائ تن گریم بروز س
ل تبت با يد كر د	ای بندرهم نحب
شينة مبردرين ما دنه برخاك برن	منالي دست نه در دامن ا دراك بن
ترجمای نادر سراردهٔ افلاک برن	اى جنون مبي وكريان خردجاك بلن
گر نہ فون کشتہ بنزگان ترم ہے آئی آخراے دل بجبہ کاردگرم سے آئی	
آخراے دل بجہ کا روگرمے آئی	
Constructive Many and the Same of the Construction of the Construc	

درين أشوب عم عذرم بنه كزناله ذك ريم جهانے راجرون سٹ ہمیں تناہ مں کھ مع بكذار ما در ما تم معلى الحريم ن مبوری چید بفریبی مرا نا صح بمزر وفينتن گريدونن بي خوينتن گريم رش علم دنن در ناله بامن بم نوا بست. و ّناغم دارم <sup>د</sup> ہر کیب ز دیگر *حسرت* فرّاً برش گریم و آنگاه بر مرگب سخن گره ہمان نو با شداین عم تا دین دیرلهن رکھ مگه بنویش برروزسیا و علم و فن گریم يه كِياراَ مَنِ بِرِبهم زوى ما ازمريان رفتي سزدمن گرورین، تم چوشمع انجمن گرم ى تاازگرىخىدى چرارقىتى شهای مولای ما آخر کیار فتی د در دل داشتی آخرز با ران برکران **ب**ردن د وسه روزی وگر بانستی آخر میمان بودل خوداین راسمل می کیریم کزداد این فشاندی بحال فن تمي إيست أتز فه إن بودن أيم ن توغو د الضاف ( ٥ كا از كرمي آيد ع ب را زنره کرون واگلاز نردستان و دل

نوائين عمتها درايزوى فرمان نشاك ادن بكثفث ازدين روح القدير أرجبان دون اً ہنگ جازی یا د گار پاستان بودن بنهار دري رجاؤه بيت بنيان رفتن لكبرران ازكجا سنجند لطفت طبع زكمينت بنافهان نداغم حون سندى عزبان بودن لريأرت بووآنجاه بإكدامي تمنتي تفبستي ہشررایا یہ بالاہر د ی وغود درزمین تی رن در کا غم دل بوده است دیدهٔ ترجم إنجاك تربت الإمل افثا نديم وكومراهم بساروى وفورست يريشان كشف ابتر تحن رااين نين شيراز مهنن تاكه تواند اوج بإيراش من فودنريم درجهان كس درين يأل وهركه نه مبيده فيمات الور شورغرم الما إين شكامك ماند غمر مرش روان فرساست زاتوب صیار گذری برتربت یاش گوازین كرانى درشيوهٔ دانش مراأستا ووربهر، بم کر افک بول درگست بودست کاکسی رودی کیش آوروده ام باشدکر بذیری ازين فواب گران آخر چور در حشر رفيزي ليوصور ششرمن درنالام وقت ست أرخزي

مرالدر خاص وم را ۱۹۹۶ تاکے زعمت ہمان نگویم وارم حبگری دھے توانم ازعمت بدرہ فلک ننالم از نالہ دل ا ٹرنخواسسے از نالہ دل ا ٹرنخواسسے رفت اینچه ز د و ریبرخ برین کی کیسترت ازان میان نگویم این حسب مداریمی توانم ا ما این سیمهایمی توانم اما جزقصب فون كان نكوا ور ما تم خال اعظم الدين آه ادعب این مین امیرے آن بیکردر دی دهنریای آه آن برو دوش فرز د بالای آن سنترهٔ فسردی بهیای آن دورسدی بازدی آن دانش عقاد بوش فرسما أل وصله و درايت دا

آن کو به منز نداشت بهمای	آن کو بشرف ناشت اند
كيارب ان بنيت اناي	آ وخ کرمیسنین بندها ہے
اكودهٔ خاكِ وخون شود لا ي	آه این چرجفاست کان بزودوش
ان بنج شیر سید ای دای	آن از وتن از انوسس
آن این چنمی ست صبر فرسای	آه این مصیبتی ست جانگاه
منسيم جا تكدا وركم	
باروبازگريم	المام
ياشمتن أوفنت د درجاه	ورخاك شدان امير ذياه
تابازرود ببوے بنگا ہ	مهان کی برشب شد دخاست
بو وندنشت در کمین گاه	ا كم وصلكان مفارحيت
آن كجروست ن دون كا ه	كالسك ودرست بل آمر
مشش شرو يح خطانشدا ه	كيب ربر وكث و داوند
بآن بمه زخمه اعطاه	برجهنصب
يس طے بنمو ديارهٔ راه	برخاك فناد وبازبرخاست
افعا ذعب مركثت كوتاه	آمودو عراه وزال ب
بالمفاموش الماء عودتناك	له گاڑی اِص سختی م
رميانونس	آن جسربا

دين نالهُ ما مجو رسیب نر و ہمان *برحمیتی*ن تركاية كالقبيث بق نثبكن کیفر*لبستان و دشمنان را* ا زمسم شده کار اور انتكاه بكار فكسب يروانه ان آئیسنه را دگر مزرگ أن رونق رام بوربازار این جمها بهام دوستان کن زين بعدم رائخ فوابى آل كن لخان ای مدر نه گومیت این در زدان کمن وعواسي صبركه بفلط بمسمم فكردهام الناسك بدابصبرمرا، المتحال مكن ومنان سراى برم طرب بدده ام بربر

	and the same of th
باچون منے سٹ کتہ و زاراین گال کن	كوةِ منب قراق توانم كربيت،
این آفاب ازنظ باسسان کمن	سیسسرا نه ردی روشن توانتاب بود
این نکته را ولیک توخاطرنشان مکن	وانشام كرروبه فنأ وارد الجربست
ا با باسشس و بمرای دِسنتهٔ کان کن	مهدى ارگذشت ستن با زمانده يم
مے بے خان مان شود م	میشداین کرم کیست
المست رواب د	الن قدرمبال كي
ولهاتمام ازغم وازغصَّه فوك شدهست	رنتی وحال قوم ندانی کهچون شده است
ورخوبش ست وكنكر ايش نكون شده ست	الوان ۋم كۆنوسىشى چرخ سود بو د
زار وزثر نر دخشه و نوار دُبون شده ست	أن قوم كزتو بإليه جائهشس مبندبود
آن کاسهای فوان معم وزگون شده ست	الن صفها سے و نیراتبال باره کشت
الزبيكرو دوآه زولها برون شدهست	مهرازافق وميدوبهان تيره ماندوم
از جبم ما ب رفتهٔ دازد ل محن شدهست	توا دمیا نه دسنستی د ما را به ورد تو
کم گشته شاومانی و ما تخرمنسنردن شده س	ویسی اگر زبیش و کم اجسیسرای ما
سیاه کن دوزگارها	ای مرک ای
11	شرمت نیا مدارد
يك دل نود د است كرهندله سرنكر:	در شهر کست کو و پره تر کرد
ياكس تُرازحال عسه ززان فبزكرد	وانسة، كيسس خاطرات ان نداشتي
A STATE OF THE STA	

چثیم مبارکب تواز فواب رز کر د	إَنَّا كُم تُورِحشْرِبِ لِيبِ نِكُم تُوبِود
وجيب رتم كه در دل زمت الزيرو	إِنَّا لَهُ اللهِ الم حِبِّ رِنْكُ لِلْأَلْمَاتِ
تېرمىيسىرآە كزول گردون گذر كرد	زنهار ورکناروشش جا نمراوه ام
كين دامستان در د كم فنقر مرد	مذرم بنه، درازاگرشدهديث عنسم
كردان غمت برل كربگ نيشتر كرد	معذورم ار د و دین مراکشت غون شان
لم مرکت ا ٹرگرفت	تنهاید دوست از م
سبه رفانه در گرفت	
والثارمرك برائخ ونبض أست كاركره	آه آن زمان که ور دنش را نزارکرد
عاست بربد وگریهٔ بی خست یا رکرد	عِمْ بْرِرگوارگەآسىيمىسردو بىر
اسحاق آمدو مره رااست کما رکرد	الشكى رسسيدونالدز دوببل افتا د
آن سيدياً ه كز دل گردون گذار كرد	ستورخاندآ مرواز سينه بركشيد
ا زېږست جامهٔ خوه تا رتا رکړو	عالى تبم رسيد كيطفل وجوان ومبيسه
رخى توروست وه جوراضت ياركرد	أه ازجفائ مرك كه باط لتح جنين
جا درکن پر رحمت پر ور د کا رکرد	المخصروبان ببهان تسندين سبرد
چون برکے بر ورکستی ایک دار ب	
آمرزدسش شای که آمرد کا ریست	
Street and control of the street of the stre	

من الممار

گفت روزی من زروعتاب هرزه خون دل چسب گرخور ده چندازین تر بات مجیسنی است کوهٔ جو راسمان ناجیت مْره راابرِ ون فثان گفتن داغ را بديه حب گرفواندن وحشت آموضتن حبون كردن مفل داحر لعيث جسب گفتن وهم رابرترا زليت جماندن عاک دا با مگره موندست ا ما وهٔ را بجان پرستیدن پیری ساده .جان جان چربود راندزین گونه دانستانی چند زمبر بالكمب يريمي المجت

وحث آن رگزیدهٔ احباب كاى برسجاصك بسربرده تا چەخوابىي زست عرقى تىنى والتانهاك إلتان احيث تاچەسودىت دېد زيان گفتن دیده رامعبدن گهرخواندن ول بعث كرمال خون كرون وبررار وكش حسبه م كفتن سحرواعج أزراقرين نواندن سخن عشق مرز ه حند مست ا بنجيه!! خوارسيت عيثق ورزيدن غو دبهبن! ارز *سنس ت*نان حرفوا آن بهارطرب زمانے چند ورخن مهرد كين بمي آميخست

زہر ہاقندنا ب ہے آلو د	لطف را باعناب مع آلود
فریشتن فود نمونگری سیکرد	المرجينيم زساحري ميسسكرد
ا زر و گوش موے دل سے فرت	سخن ا وگهشمیل سیب رفت
اوگهرمے نثا موسے چید م	گفته است را بجان بسندیم
رسسم پینیان بگردانم	فواہم اکنون عسب ان بگر دائم
پیکیے تا زۂ برانگیے نیم	رُين بنيا طاكهن جو برشيب زم
ورخن طسیح دیگراندازم	وسسبع ديرينه دا براندا زم
کرده ام سا زارعنسنون دگر	برم من القرافون وگر تابسینے کر باکس السخن
"مْكَيْ نبيت درمجب السِّحْن	
ے توان جسادہ وگرمود	اين ريون گرقبول دوست نبخ
که درین بر ده گونه گون بازمسیت	شاعب نهجين سخن سازليت
المسيرزانديثه نوكست مرائنون	
استنيدي كراكحديث بحا	
5 21.	
سرةالنعال	
العت بهان گونه بهان سان توشت	حدد شاكست كرمبوان وكشست

Ł.,

ت يفتى تىم ومىس سحده اگرنسیت زین بوسس نابخودي ياليخف دار إستنس دم زشر میت زن <sub>دیشیاری</sub> برح زبين ست وزكم إزدان درره الفست - كه بو د تيج : سيح من که درین دائره از دیرباز ول برم از حسلق بانونگر۔ بازبرا مل كه درين دا درس شبسدهٔ از فرانسجت څواک نامطح وگرريځنن با ده دگرآرم وسیسا دگر زم دگربت وتماٹ دگر غل خل در طاق ال ال المنظمة زمزمئه تازه ببازاتكي ارسے دوشین قدری تندتر ا ده فرستم ورهيان دركا ال المارة المارة المارة المارة المحتمسه كرمرتا أسخن سيستركخ نك بكرك كرم بازستاين تاعده سحطانيت اين يا يُرفن تا كمجب بروه ا م ا چ در بن حسب رکها فشروه ام ن المه لبسل وكرانيا شعة مرست این کارنگداشتن این بو داک می که بهبرها منسیت كاركن ست اين مرسرفاه سيت عاى عنب كنت دل انترده ام واست الربوس فرح بروه ام

کین گهری حیدت اوپیده ام عنمی عبت بدگزین کرده ام کین سے صافی بعت ج ریختم چاره نه ژوبود ا زان خواستم نیست در دخو د ژردایت گزیر	کان میسانی بمه کاویده ام فارست تبخا نهٔ چین کرده ام فاک درسیب کدا بیخسستم وایداگراز دگران خواسستم فن سیرگرچ بود دلسیب نریر
گرچیست ع از دگرآورده ام قطر ره ربوده گسر آورده م	
عرف برأردوزون - آيئن نبود باديه بيايت عرب بدده ام ساغ من بادهٔ شيراز داشت بوئ ازان ميكده باتى ناند خوشترازان سيكده باتى ناند خوشترازان سيكده باتى ناند	گرچه مراست یوه فن این بنو د بیشترارگرم طلب بو ده ام برم چان فره و آن ساز داشت لیک چان مطرب ساقی ناند برم بطب رز دگراراستم گرچیسر و برگ خن دیگراست
با د گوارا بیمنسه زیران تمام با د هٔ گلگون بیصن البینه جام	

ت وي ايا مقام قططيد قا صرفرخت روسي نعال مَتَّعَكَ اللَّهُ عِبْسِيلَكَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّه بس ربیدست بفرسکاری کم زجا خبر دره، زودر ووستكرد وعالم كمن فنسي راست کني- ہم مکن دین برا واندعزیزان بند جمسه له گرامی گهرکان مہن پون تو دران زم کشی زمزمه ا دائره گردند بگر دست ایمه الما زمديث توسو ومب مريكه ازهاى جهدجون سبند جله برین حرف که ای نیکوی رف ازان مارسفركرده كوى رفت جها برسرسٹ وازنیک بر تابج مال ست بحيان ست فود برردستس ويره دران ميزرر ايكه ويهمب مان وفلان ميزيد از بس این محنت ورنج نتگرت ازسقرروهم جررواشت طوت زم خوشی بود تماست چرد کارسیے بودا زائمنا چہ کر د وصف وانش طلبان عولت ذال يمن ازه بداس وست

ا زمن اوا رهبیب اران گوی طے چوشو د مرحلهٔ برمسس جري كاست بمركنجينه كشايان فن صدرنشينان سرخوان من مال من أن گونه كه بايست مهت اذكرم دا دربالا وليست زنده ام د فارغ د وکشر مزم ہم بہان طرز وروسٹس منزم كرحه خودم باسروسيا مال نيم این منم دگوسٹ تنائے مت اسراتیمی ا دالے و تنگر برسسید که زان طوه گا تاج بودها ليتم وكاه ہی جہ توال *گفت کہ ڈوٹ ک* بروا زنوشين أج فوالمسم كسينم فموس رصت آن کو کر بیا میهوش ست زکیفیت این با ده ام ر صحب رش من ا ا د ه ام خواسب څوشي د پدم و د گرمېر بكذرازين حرمت و مكررمير فوال من كريد فودا راستم عذرب موتا شاكسة ندے بود سرام بنوز دین من باز و بخوا بم ہنوز ا توحياً ويم كرهيا ديده ام شعده المستشر فطرحيده رم وازجه وه زياريت

موکسی هابول بیسنی برا مرن سیطان اظم برا مران سیطان اظم بگذار دل فازعیدالخی

فاست زهزاجه گلانگ عیدا بیرو جوان جمب له تن داستند ا درش از هرتن گروی شست کوچ د بازار پر آوازه گشت زود بر آید با و اسے نماز فلق برون ریخیت زهرگوشهٔ طفل و جوان برسسرهم ریختند نقش ست م جم زمین جانیانت نقش ست م جم زمین جانیانت سدی اجتماط کی نها و ندوی جا بگذرگاه سب به خواستند خلق با مین ا دب بست صف

ویه ه پرازخواب چو برفاستند طفل که این شیوه ندا ندوست مشیوهٔ دائین طرب تازه گشت فرده رسیداین که شه چاره ساز با بر دا زخوان کرم توسشهٔ بهکه عنان طلب انگیختت بهکه عنان طلب انگیختت بهک نظر راه تماشا نیافت بهک نظر راه تماشا نیافت جلد بعید شوق و بعید آرز وی سرمهٔ فاک ره شه خواستند از دوسوی راه مکبسب شرف

كوكه ثناه عيان سنشدز دو موج توگوئی کہششکستی موج نورتهي رمحنت بدامان خاكر گشت بکیارزمین پرسٹ کوہ بهرهبا نتاب خلافت دميد حضرت خاقان خلافت بناه كئيب نئه رحمت پر در د گار سائهٔ یزدان شرکتورکتای تاه فلك عتبه وگردون سرير زىيىپ دە افسرد راج زىكىن اَيَّكَ لَا اللَّهُ يُنْصِيعٌ نِيْك عاست بدوسان برميرق سيار خلق برمکیب اردرآ مذبهای مانك دعاكث زمر سولب ا وبرکام تو زمین وز ما ن زنده بان كز توجهاك ندهاسة

نشت روان ازنی تم مار فوج يودشعارتهم سرازيهم حب يرتوآن أسلونة تابناك ا بهد کمین جوگذشت این گروه غلغله برخاست كمربا وانويد داغ زجهه خورست بدوماه قاعدهٔ و ولت ووین را مدا ر سيكرلطف وكرم كبرايي خسروت كشكن وقلعرسيسر فاتخر وولت وطغراي دين شاه فلاب كوكبيع بمالحت فرهٔ شاہی جبسین آفکار مرکب شهیش چو گذاشت یای طلعت شه باز چر توف گرد شور برآ مد که بود تاجب ان جرخ بدان ما پر که گرد نده است

سائهٔ یزوان تجب ان ہم تونی ست ترا<sup>ی</sup>اج خلافت بفرق ان تونی امر وزکر در روزگار است برو دولت وین را قرار ازگی بدروشیس از توبت از بب وطراز حرف س از توبت آگه بو دسشیع نبی را پنا ه بازوی اسلام قوی از تومهت با د بفرمان توجیسسرخ بلند

زیب وط\_از برعالم توئی جله بدانند که درغرب وشرق جزاوکر مست ای شیر انجم سیاه فرهٔ دین نبونی از تو مست مشرع بجاه توءوت دارمبند



المردوع غزل ما ما خوا نا گرنبو دخطِ سرنوش اندازهٔ وفانگرفت ازجب بین من اى أنكه فوب مانشأسي زرست ازرد وبهم قبول توفام غ نشستهايم ابر د ہے تو کما رہ فرورخیت سکن را بحبت مگرت بود باغیار کرامروز **نن**زه میالانگ<sup>ع</sup>سسرده فن ر رض بهنرا زهرد و-جدا گامهٔ توان خاست صدره آل عسب ربه ه جو دا دلبن بازمرا بندهٔ تا زه . هبروا درنش بود *بود* ا یکه یک موی نگنجد به میان من و تو علوه نباسے وزمن نیز میر و ا زمرا ماجرا كاست إن حثيم فنون سازمرا نه بین از فره این رخهٔ بهارم افتا و بهرعضوی د ه استنب رخصت بنرگامهٔ ماز لەمن <u>ى</u>ك قىدو بالاجىيە ە ام ذوق <sup>ماش</sup>ارا برّاراج نْكَابْش دنت دىق دروسسِيا با زگفرار پایه برترمی نهم آئین تقوی را زی این ماییتیههانی آید گرست<mark> با</mark>ی نگاهٔ مت سانی رئیت چیزی دقدح ارا

	- 71	and the state of t
	3,	
بيرس ازتشه كامان تم ذوق عنابش را		بهين تنمائكا وتطفت رالذت شناس تت
	7,	
يا فتنه برتركست زبرخاست		چثیم توزخوابِ ناز برخاست
صدبارنشست وبازبرفاست		بيستابغم توشع المآسا
وزبیلوی من سر نا زمرخاست		بنشت نیا زمند باغیب
چون پر ده زر دی راز برخاست		نے صرفہ جرمے توان ہفتن
يستنسبلي إكب زرخاست		معمور وعشن ماند ديران
	ومكر	
ايكفتى رَصْ مِل صِطرابي بثين ميست		عهده برتستانيكا زمنبش لكهارى زين
ورنه زلف عنبرش سيح وابي بيش نسيست		حن را نازم که مرموی ادای داششت
برم ما بهم ثنا بد وقل وثرابي بيش نيست		فلدد عور دكوثراى واعظا أرفش كرده
خنده اش گرفت رگفت اناً رُتُهِ بِمِنْ سِيت		واوزان بيرهم كزينم ويبل اشكر يخت
	ومكر	• -
فتتے اگرای ولشب مهم محری داشت		ا فعا نه بخوال زوکهٔ نگیبیم مبایه دست
ظاکی ک <sub>یر</sub> زنقش مت مراو اثری داشت	1 1	جزىجده متاع وگرازكس نه پذیرفست
کان زگس متانه بانیز سری داشت		خودسیے بتوان برو ز وارسٹگی دل

کان نیز کے بامن دگہ بادگرے داشت	بمَّت بنه كاب كندد وصالب كر
گویند کرزین بیش نفان ہم اتھے داشت	يا رينه حديثي است تبسيم ۾ دارد
بياية نضولي مبتاع وكراست	غول رئحتن ديده ام از دولت دل ادم
الود دراغوش جسكر نيشترك داشت	ازمین خذنگ مژهٔ تست که شبه ملی
كخت ول إزباً رايش مِرْ كان رغاست	عنن په ما په ور گوسسر عن مهن منواید
تابنارتكري آن زكس فتان ريفاست	ورجهان ميح كسل زعريه هاير بني نشعب
گرمه بیچا ره بنوای تواز جان برخاست	ابغلطهم مرشب لمي نبست تي يكبار
	ورکم
نوبت دا دری ا زغمزهٔ بنیانیست	زوق دا فره ه که درځسکمهٔ جوړ د گر
انم اشكى ست كه ٦ بسط فانى مست	بگذرای ابرزدعواے کر ہنوزم بڑہ
كفِّ خاكم بهوات سروا ، في مبت	وسعت وصلاسي على بين كه موفر ز
اتش افروخه تهندوى فنواخ اني بست	غال جاکر ده بران مارض روش گوئی
چون مريدانکه مهوزم رمقی جانی مهت	واشت وعوى ميحائي وازمن بكذشت
بمندرانيزقي بست وصفالان بست	رشفم سند زنوانجي ستبلي كامروز
	7,
عِبِكَ إِنَّانَ كُهُ رَحِبِ سِتِ إِمَانَ مُنَافِّت	ازو فائيت درآين حبون مم اترى
	Compared to the Compared Compa

با د ہان توکہ ہیچ است چیمنوان درساخت	دل که بابسیج نمی ساخت ازاده ردی
میچ دیدی ک <sup>ر</sup> عبل باگل ریجال درساخت	طاسد بفلهٔ وون إقونساز دستبسلی
·	ويكر
اينقدر برت كربت فانه دلا ديزراست	منكرخانقه د صوحب نتواك بو د ن
گفتهٔ رست بلی ازان نیز شکررزر است	ا يمه از چاشني معل شير خاگفتي ار
	ويكر
ہیجة ترکے کہ بنا گرز کمین برخمیسنرو	غزها زگوست چنم توبرآید ببیاک
شا دسنسته و ترسم که حربین برسیسنر د	برسر کوسے تو تعما نی آشفته و زار
	ويكر
ُ دارم ازداع تو در سینه گلتانی حیند	تهاشات می ریخربعب رای کس
يرده برواست ته انداز نرخ آبانی چند	حشر این گرمی ہنگا سہ کبا داشت مگر
ہمچیٺان بازبو دریئے حیرانی حیند	زامم فرنستي وجون دستهٔ نرگس مثبل
نغمب عثق سروديم مرساني حيند	گرفغان کردم وگر اله و گاہے فریاد
موضت برتِ من خرمن اياني حنيد	زا ہداین ہمہ غافل جیرشینی کہ وگر
در قيامت من دست من دا اني چند	خوبرويان ميتقب الكنه رمن كردند
	J. 9
مرطرف نافهای چین بچکد	رِنْتَا فِي وَطِنْ سِرُهُ بِرَبِينَ

اشک خونین که برزمین بجید	بروما نمزخاك لالهُ وگل
سجده بیخواست از جبین بجید	أسبتان كه باشداين كمرا
بجواست كربرزمين بجكد	المستعبلي انجيتم إرانتاوم الر
	ويكر
بيوده مراعربه ه باچرځ حرون بود	عالم بهمه بربهم زوه فته است
دىيەم كەخدىگ گماغشتە بخون بور	الاز جگروسینه به بهاوی که نبشست
	ومكر
باعست زه برياك ندانم چه توان كرد	گیرم که آن زگس جا دوند، سب دل
ميخوااسسم دليكن نتوائم حيرتوان كرد	ول رازغم زلفت کیے۔ ہاز کرِ فتن
مستعملي مگرامروزنه آنم چه توان کرد	زين ښين مرانيزولي بو د ومشيب
	ويكر
امتم خزان ڈوٹنن دہم بہارڈ کیشس	ما ننذلاله ازجسگردا غدار خوکیشس
الختيباش نابمث أنظار وكيش	توآمدی مرزم وثن از خرکیشس رفتهام
ازدستياري فرة اشكباروكيشس	برمای د وست معل دگهرکرده ام نثا ر
	و ماکر
من مکرست منازجوا ند زبان شمع	«نرح مون تجرشر يكي تمسيم ما الر
	Sug 9
	A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

درطوه كاومسين ول باره بإره را تتبلى بحركه تابجيمس نوان فروست ينمح ازان برنركس متانه جبت نبیح وگریجست مزهٔ نیمان فرقیم وربغارت بردان زكس فتان حيكم غوو گفت م كه زلفش نفردشم دل دين ارمغانش نفست تيم گرسان حير چاکے اژد ستِ حنون مہر ہُمن باشڈرگر كرول ووين ام- يكينسية باختيارن چون نبود سيحب رتوناله وگري كارمن مركب دحيات ورفراق ہرو دبيائهم اند بازخزان رودب بخ توبهارمن زگر فن سننه زای او گردش روزگا رمن برسداني دوكون دائن مي برزدند بالأنكه دائث ازىممهاعضاً كريستىر. دىدى ساب داكە تىپىشىم كرونە برو یا دیا نیز سے دائے الرُّمن گرا شے واسٹتے زلف توکی صیرغودم میگزت گرزمن استرت داشت دست ن از کارزنے اگر جاے برطوق کری دا<u>ست</u> روس میگفت مآن فنتنه کر سوش ربای یره ازجساه هبایم کرآیم برجای

غره درکارشدای وصله ای گرم بخیز اندینگامه با راست توای صبر میای ا جای داخت بودسید بربروزایدل آی دور ما کیمژ گان ترم سے آمای د يال ثبي مًا م شد

زين سيس باقدح وبا ده دميناياً حاجتم نبیست که فرزاند و دا نا بس ارجه رندی و مرحسس شیورهٔ واما نبود ت دروره فنكش كشير ورانكوشس ت دو الرواكي برخاا بالجمه وعوى تمكيين نتوال خواست زمن كرتوازيروه بدرآني وبرطاب برمرقبيح ومسسمان محرثما شاكست ملوه او گزارد کرم بسره زول ازودسو التي ومن ي زوه روايات ی خوش آن روز که رازم فتدازیرده بر د 4/9: 4/ طرازم شراشيروم ئے اکمی کی شرست اع کہ ونورا كرششن ازمرره شكل فادمت بعرور مهرسواز زجوم ولبرال موح بيروا فغان ازگری بنگائے شویان زروتی الهجم أيخشار زلعت دعا وثر ظلمت وهورا بإرمسسيان ددخدا رامعترنت مبتندير والنوا سرترن وابنهارا به نور فللمت بتم تعميركير

بده ساقی می باقی که در حبنت نخوایی ی<sup>۳</sup> » ب چو یا نی د گلشت ایالورا دگره پاره سازم این قبای نهصدتورا فتنظم معجم في فران زكس ت بهم آمیخته بهست یا ری و مربوشی ر ا ن فدا ، بُنت شوفے کہ ہنگام دصال بمن اموخت خود آئین بم اغوشی را طرح نو درسسگن أيين قدح نوشي را ی براندازه زون گرره ورسمی ست قدیم س بود دائن عفو توخطت برشی ر ۱، نشرم بإوم كرنوا لإسب برنتیان زوهام لمبله کی او دمرامنزل مقصود وعب<u>ث</u> بی<u>ترازین کام</u>طلب در ره حر ما ن زوه ام جزجمين جرغه حسن ركربه يايان زوه ام ماغرز ندكيم احيف كدع ورونداست اندكے نيز به كام دل خود بين بشه روز گاری چه دم از دانش فیوفان زده ام چند دربر ده توان کروخن، فاش گبوی ننگ برشیشهٔ تقوی وه ام قال زده ام ئان گردم ازن میں کر براین مرو<sup>ورع</sup> بابتان عام طرب بانی روشان زده ام فنست مبند درآغه مسنيس كلتان زده ام فاش گویم هم ازان با ده کونپیان زده ام ی در بنجا نوان فودد شانے زین *س* 

شس بیایهٔ می رسر بیان زوه ا<sup>م</sup> در حلقه <sup>ر</sup>س زلعت پرستان زوه بار ورشتر قرفيه مسترخا قان زوه كَالْشَ أور دم و *ورغزي* ايال **ز**وه ام ييشؤ تقوى سى ساله يبندان زده ام نقش زمیاصیسنے بردرت جان زردہ ام له دم ارتجبت آن دخمن ایما ن **زد**ه ام له برزمیا صنمے وست بر پیما ن زوہ ام يرحسن است وکن <sup>از</sup> ده طوفان ( د ه ام زده ام ساغ دبریا جِسسرتفان زده ام بوسه بابسكه مرآن عارض خندان زوه ا برعهٔ فال ہم آغوشی جامان زودہ م زین لوا م<sup>ا</sup> که درس گسنسد گردان ده ا<sup>م</sup>

ئارىين مېرد د بېرجان ك<del>ىنطىپ رغواېد ب</del>ود ازررین نی ایا میند کسیش کرمن كارم افتأ دمهآن باوست كثورهن أن نُكَارِّجُني جيره برانسان ا فروخت عامئه زبدجو برقامت من راست نبو د آن شراے دوست کراراستے میکرفن اُ کن شدامی دوست که در ندوه مینی بازی بان دبان دست مرارید ز<sup>مرن</sup>ی کی حیاب بركب ازفنتنر كراك عرب بهند وعوآق س جه داندكه برخلوت گه آن ما وتمام جای آنست که گلشن د مدا ز کخج کسب م صدحمن لاله وكل عجست مم أرحبيه فيغل صدُدُكا كُ فَعَلَ وَكُهر حيدِهِ ام ازْ گُفتَارِشَ بوسها برلسب نوتين زوه ام البريهم ا وگران بت خود کام زیا دم نربرد سالهاكوسشس جهان زمزمه زاخوا مدبود

بي توان بر د كاين زمزم بي جيزي ميت

تتبلی این نازه نوا کاند چستان زده ام غلفك وكتند فيروزه طسأ ت افياده بود دوش كان ولدار باس بم وثاق انباده بود حاليامن بمجوزا بدبارسا كيستشيهوام ا با ده خور ول درست ما یمآنفاق فتآده برد زهر رامن آشنائی وا ده ام با عاشقی ورنه عمری مرو در ا با مست تفاق فتاره برد لوئيا وثمن تم از ذوقش نصيبي برده است با دُهُ حِيلَتْ رحشيهم الزمذا ق افتأده بود گرچ<sup>ی</sup>ن مرد پر سبازی ورند<sub>ی</sub> نمیتم ايت نيين ۾ گاه ڳائيسٽ آنفاق نياده بود زابداردم زادميت مي زندب خير كيت كاوبم اندوزازل ناال دعا ت افياه و بود كرج اين مجت مرابسيار شاق افتاده بود بوده ام در برم مے بالحنسب تم بمنتین شيشهٔ ديم كراز بالائے طاق افتاد ه لود ن که درسیندانی دارم ونیدالیسسم من نه آنم كه به بهرتیوه ول از دست مم لك إآن مروصا فرمام ت چل سال که بهیوه ه گه داشتمش گرهٔ برننگ زغم شیشه تقوی حِ ساغراده وطرف حمين ولاله رسنف چون برایما نندم کار *بفراه* دل متلع ست گران ایر کیرستوان از رانگان گرر دآن ترک بیناچه ادمغانش بزنگائے بدیم اجرا مائي تقوى سى سالەست رائىم شدەرست نتابد وبا ده وط**رن** حمن د چرمنسس بهار

متعبليا خودتولفراكه مراينها كيم مراكشت مث ازاندنشه آزا دست بنداري جنان مباك فوك ز دكه طادست نياري زىس كرىيىنةالسكشت لبرزشكاتيس نوك كزلىم برخاست فريا دست نيداري زبس مرتبوه اش جری سائین دگریث نوازشهای خاصش بزربدا دست بنداری زبس كربيم افثاوصف ودريره وهيكويم حدثیم ازگل ونسرین وثمثا دست بنیداری چنین کرکوی او قاصد گران رفتاری آید ز دشش نامه ام در راه افتآدست بیداری د وزلفش دام برد وش وحتیش کمین مازی د وزلفش دام برد وش بدان سامان می آید که صیا دست پنداری برام في الشخاخ ونيتن نا زرحيّان شبلي 19:00 M که در دستایم منی کهنداستا دست بنداری جهان زي ست ربم كنته اد آشوب خيز مها ہنوزان خیٹم رفن رسر کا رست پنداری سخرم سیگویدا زانگاردا قرارست بنداری فرسي لطف گفتارېت نود کام را نازم ترائے قاصد ماین تمکرفتا نہائنی ارزی برلبهای توحیفے ازلب یا رست بیداری برفتر كان اثنك غين مفورية ارست بيداري مجست را بود برمشيوه أميني زجان بازي ك خفل سرسر مك برم خما رست يند ارى حرلفان ازنگاه شوخ اوزانگونه بدستنت بنوزم لب ز ذوق آن کربارت بیداری خيال بوسه آن ل نشين د وش ي سبتم گِفت<sup>ا</sup>ین *خته جان جای گرفتارست پن*داری برسو كم چون گذرا فتأد د وثَّلَّ ان تركتُ فن را<sup>ا</sup> نسي جان شي آب در واي وي

طراز وسلخ وتوشا دوفرخارست بنداري كيدم منگ دراغوسنس نثاري چرشود شب مول سه حیار گذاری چرشود توبدین من توانگرمه زیان بر داری این دُو برسهٔ اگر خو و نشا ری چر شو د ازتونا يدكره سبب رتب واكرون اگراین عست ده مبن با زمیاری چشود گرم حالم رسی نے ترک ٹنکا ری میشود رميميدى چەمنے لايق فتراک تونسيت ناله وگربير حربعيث ول خود كام تونيست رارست گفتی که ازین گریه وزاری حیشو و تاوگرازاژ با دبجسا ری چرمتور غيخرنش كفته حبسنون ناختن آور دنبرن بوسه لإ برلسب نوشين تودا م بست مرا وام من مسهم برمن اربازسیاری میرو شملی دل زوه را کارژاندازه گذ*رشت* توهم أيخاج برحاكسش بكذاري حيثود چرخ کین فتنہ گری ہے تو آغاز گرفت گراین ثیوه ازان تیم فیون رازگرفت من درانجام روعثق گرفتم درسپینس خنك ن كس كهم اين نيوه أغاز گرفت كهزخاك ومستس اين آينريرواز گرفت چېب جاده گړ د وست شو د و پده من ابلهأك بودكهاين واقعهرا راز گرفث ماجراي من يرواشده سرجا فاش ست بركوكميب انظب ررخ خوب توكشاه ا بایش دید زویداریمیان مازگر فریه البي يودكه مرغ دل من رم دادي این بها بو د کهاز دست تور دازگر نست ول برآن نورش ار نرم، وُدهيكمرا ولم از صحبت بیران ریا ما زگرفت

صجبت محتب تنصير بهازگرفت	مروه كوئيسد برندان مع اتنام كماز
گرمیصد بار فروخواند وزیسر با زگرفت	روز كارى ستكن ين تصمَّر بايان ساند
	خبرش نيت زوا مان ترمن ارتيان
ك د د شيرنه تهي ست	بالالزي زم را ديد كواز نغر
را باز ز آغازگرفت	برن یک در ۱۰ با رک رک وی کی از نغر ا
ېرندته دانظسدېمبال تو بازېور	اسرحاكه روى روش توحب وه ما زبود
ردی تخن بر آن نگیِفست نه سا ز بو و	ابرجا حديث فت نهٔ ديا م كرده ديم
مارداميد في زنگه است را ر يو و	عا از بان ولب زخود ترجمان خوت
زان علقه الكر درستسم زلف دراز بوو	متوردرنداسيج سيكه اسرارون مزبرو
اینهاگن ه دید هٔ معتوفه با زبو د	ما خودسرے سر رندی وستی نداسشتیم
آن بوالهوس كه ورگر وعسفه و از يو د	الذت تناس رزى وستى نبوده است
کونتنه و وست بوده داین فتنه ساز بود	باجرخ سفلصحبت آن شوخ در گرفت
ازببكه وستِ شوق حريفان دراز بود	چالاک وگرم آمدو دامن کشان گذشت
كماره عشق لإحقيقي محب ازبو د	ان شوخ را بصومعه لم چون گذر فها د
آن ول كرمايه برورزلعب درازبود	نگرکه چون بر دام حوادث ایرست
فن از مرعا ثرفنت	hard hard hard
رار ومياز بو و	الإركانية
Control Street and Control of the Co	

ونی آن سرحیقت که مویدامیب کرد رحديثنے كر بباكر ذبہسسم از ماسي نفتش ی سبت و ہم از ذوق ترا*شا* يرى زلف توكيف فارشت كرسو دايس **برنف**س دام ہمی کر د و مبسیٹ میں ا قى آن مى برقىن يخت كدار زگرخويش نشت را زُدگران را زکه افشامیسکرد هی سرخیفت نتوانست کثو و شن فتیم و بربدیم که طوطی سرحمین أن گره بایمه در کا رخریفان انداخست تيج وتاب كرول غرده دبنان دات ن طسده کیدی وسیدای مروه رازنده جي کرد پرځوسنې فتنه لأك كرقد وزلعت توبر بإمير مائيريمي مردوجهال كشت آن باقى مصطبعتن هرآن ككتر كُفت ا زره گوش همیرفت و بدل جامیم الهآياو ف ره غم چنرے اگری ایت ديد حال من وا زجههٔ خو دهين کتو د كالؤيب نتريا بتأك اثري إبي رى زم زا بىم سائلىد نا ز رونن کوئی توزار پاپ تما تنا نثو د بسيحيت دران راه گذري البت

وست شوتی که دران طوق کری بایست	بخت مدنين كدم بهجران توريسرنده ام
ع اپش	عثلی نامد سید را برجزار
كدسرمي بايت	ياريد ندوصدافاس
این باده بین نیزنشد گرمه خام نست	عمري ست عشق درزم د كارم تما منسيت
نظارهٔ جال ترعام سيعام نيست	
گویاکه کا رمرگ وقضاً رانظام نیست	
والدكوبهم سيست يوة تقوى تمام فيست	مینوا بدانیکه در ره رندی ست دم نند
بآنكاين نواز تزخاص ستعام نميت	چندا که رام تریووم برگس ن شوم
فوش عافتی که درگر د ننگ نام نست	این پاس وضع باعرف ناکامی من ست
ملی مبوز ہم کھٹ	در نرم گاه ناز توست ۱۶۷ برچ شناع جا داشتراست لیک
احرام ميت	
این بان ست کرروادی این دوه و	برق شی کدم ۱۰ برول فرش زده بو د
ابربهرتوسسراير ده بالمشن زده بود	1 1 ./ 1
عتق آن جاک که درجامه ودران دوه او	ديدى ااى دوست كرادان يان بربيد
مركواتيغ غم غسشق توگردن زوه بود	مرزمان بازسرے ان مرآور دیوشع
لدوسا غريثن ك ولىسسىر فن زده بود	روزگاری شدوآن نشه موزم بهرست
and the state of t	ك اثارت ست به دا تعدر زخم خرون عنف،
Publication Co. Property of the Control of the Cont	

تتلى امروز ببحبا ده تقولی نبت آن كەصدىسال رەپىنىنچ دېرىمېن دەبور ون الهي كر فصت عهد شاب جبت مى خور وَكُر سخن عداسة لواسي مرحند دائم اين كرسخن أجواب حيبت ریم که اسیح در دل ترمست جای من برشراب ناب جزا نگور دآب میت رم خور دن تواین بهسرانگوراب جیست ن را بقدر دوصب لهٔ مردمی دیبت باقتمن این بمه کرم بے حمالی عبید شلم عنان ستمردسوي مبيني مانيز باقويم مفريم بن نماب حبيت يرغم المبندور نداك شابدرعناي كنعال را كارتيك جلوه أن ي توا ندكر در ندال را ير باشدال اكروني رمضمون خواند أن برخو كها زيم يا ره سا زو نامئه ناحوا نره عنوان را مديثے دکش وا نبایزازا فساما می فیزد دگرا زسرگرفسنتم قصتهٔ زلعن پریتیان را طف ظامِرش وتمن بؤونادا في ن شادم كرمسكين وق نشأ سُدنوا زشيط عنهان را شب ولى ازو باك ورازى آرزووارم كهكيك برشارم حلقه كمي زلف يحال را قلطاسا زدشما ربوسه والكرزسكرسيرو نكه وارد خداار حيثم براك طال دان را دل نظامه وخميازه برخميا زه ميريزد كارش نا مزوفر مانكا و فتتنه سامان را ز دو و را ملی این دراه کل روز داستم كه درآشونبگاه ميگي وربا زو ايان را ساانجاكم مرسوكاروان وركاروان مني

باغرازگف شهر سب کده مروشس که مر ساقىمت چىوى من مەبوكتى يا من برائم كركنارا زيمه عالمرتبيسسرم ارمرا یک صنمی شوخ در آغو سنسل مد باش نا مك دفي ميساغرزه و مربوش مير کام دل فواهی ازان نو برغوکرده مبشرم من نه آنم كرمرا بيند تو در گوست ل ي اصحا! زحمت بعصرفه باكارمميند اجشم باقى ئىلاچ كوشى ك سى وعبده كاروسف سيست في آن بو دنیز کرمپیاک در آغومنش آید حالیا یک گهرنا زازان ساوه پس الهرش ازبوسه زني رلب فالموشق يد عاشق أن نسب كرين م م تقاعقاً وصال إش ما إ د هُ اين سيسكده در عِضْ لَي ين غزل اول في الرئيسي ست سرسد وقت که ملی به بنه ! ده گدار ازد صومعة اے كده بهد وست رايد نے نما ندغار شیال محیا زرا ديدى تطاول منسب زلفي ورازرا زوقی دگر به دبه *تماست گ*ه وصال من المام ورسيده مم بازرا با اسری سبت آن گرجان نوا زرا لعل لبش اگرچ بجامم سف كر مذرخيت ما ويده الجم كحكلها ك طسسرا زرا برروسيك برغوبي ورعنائي توغيت ضانع مکن توسیدرگه کاست دا زرا یجاره مکته دان اوالی تخش نیست ازلب کمه ویده ای نسیسها و فرا زرا الزطيروليس مال وركوشداكم ما بنده المجمولنبسب بيعاشق نوازرا تااعتدال دادسے تسنید ناز ر وست درا زُگستهٔ دُواغش بازرا در برم که کار زاندا زه درگذشت ر رئیسکنی مزیرا ندازه تبزی زحدمبری طاقست گدا ز را تربان شوم خطاسے مگر ہاے نا زرا وک نر و تنمیب دمرار*گونشس*ت اما حيجاره كلكب حقيقت طازرا ي خو د مخوا هم اينكه برا فتر حجاب را ا رجين زردي تت سحركه عارض ا وب نقاب بود درنږمش اول آن کورمسسافیاب پوه بزم شراب وشا بدرگین و بانگ نی این حرفے از فیا مُزعمد سنساب بود زه دان حوصارٔ سرکے بمت دوت با ویگران برلطف به ماعیت اب برو صبح ازكرا مزسرزد وديدم كدنواب بود یا بو و دصد منزار تماشاے دلفری المنظين تركارك ندامشتيم ماراسخن سغمزه طلمت رجواب بود نازغرورس نه دادش اجا زئے ورنسوال بوسئه ماراء اب بیدار کرده است بهرگوشفست نهٔ باآن كرمنيم محمسة طرازش نخراب بود خرازان لبال ميآلو دجار هبيت گیرم که از شراب و میم اجتناب دو

ب ندر	تردرگان کرستیٔ اواز
در کونبرسے نرا دستان کردہ ایم ا	الستيم مبرسود وزيان كرده ايم ما
صدحای بهرادبرنت ان کرده ایم ا	بی طانی گرکه براین ووری از رخش
ازبسكه يا د نام سبت ان كرده ايم ما	امم خداس برلب و ذوقمت عوم
صدبا راگرچه سو دو زیان کرده ایم ما	سيرزيان وسودنت ومسيج أشكار
دين كاردائم ازته جان كرده ايم ا	جان رابر راه مهرو د فاست تو باختیم
از مابيرسس تام زيان كرده ايم ما	ار نام نیک در رور مذی وعاشقی
رراهِ فسا نه بود بئی	رسينة المام المنظم المام ا
ان كرده ايم ما	الخية درا زنيز بب
الخِرْشِيمْ كا فرش فرموده است آن كرده ام	من كه خد درافارغ ازگېروسلمان كوه ام
برطامهم كردم، اكنون انجيب بنهان كرده ام	غیرازین ازرندی من تا به تقوی فرقشیت
سعى المجيحة كاين شكل آسان كوه ام	ژېدورندي را مېم کرون چېر کل کاربود
وست كمتاخ أيخرفر موه است كأن كرده ام	رسم والكين بم أغوشى نمى داغم كرهبيت
كرشا رصفه است زلعت بيجاب كرده ام	این بم آخرفیض سشبههای دراز بجربود
أتشتى لرده است ون خو د گلستان كرده ام	دون بأبردم بم ازروى عماب كيودا و
إربيكويدكم نرخ برسه ارزان كرده ام	وین و دنیائی اگرمی داری ایدل فنسیت
بانه کارگریه را گخته به سامان کرده ام	چیده ام بهمرنوک مره مختر دول

	The state of the s
آفاب وردم و درجت منهان كرده ام	شام وللش بت المن كشتام ازع مج
ای چەمىدانى كايى فراچىلان كردەام	ورسخن با خاکیان مست مرست کری خوا
يراكر چون بربا درفت	النقل النقل المريب يتبل
بية ش رينيان كرده ام	منت فا کے در ہوآ
رضهٔ با ورگنبدگرد ول گردان کرده بو و	شب كرتير الدن برك وسامان كرده بود
شب گر شاطرز لوٹ وریشان کر دہ او د	با دصبح امر وزا زهر کوچی <sup>شک</sup> فشان گذر
تاخبرگىرى حرم را كافرىتان كردەبود	رُک شیش جین ہے تاراج دیں مرون
غیخ مگل زنگ ولوی راکه منیان کرده بود	ورحمن رسنتی واز بهرست را ور دباز
زان تم لے کہرن شام بجان کردہ اوو	رثنم ودرسيائي زلفش بناه آور ده ام
ېم زرنگ روی گلگون توسامان کرده بوو	غازه سررنگ كربروى ول فروز ترست
آل بمه گلها که گلجین خود بدا ان کرده بود	ردی زمگین ترا دیدومردی خاک رمخیت
ورنه شدای توجم صد کارزینیان کرده بود	طالع رسواني مجنون ملبندا فناوه است
ازگل وغيرط ازجيب و دامان كرده بود	ازدم باربهاری شاہر عن می باغ
درنه حثیش رخنه کا در کارا بان کر ده بود	العل چزئیش اطرسسرح مسلما بی نها د
زلف شکیرن رم روزی پریشان کرده بود	سنبلتان مي د مدازجيب واغوشم مزور
بسكيشرم خولش رابرخود تكميان كرده بود	در وصالم ننز کام دل از وصال نشد
ا برآب وزنگ کرد یسی	المراسين شيوه رندي سيات
	Constitution of the Consti

ř

هم كرووبرسا مان كرده بود	الارمبر منشاء گوئيا زين بيان
سروست با دهٔ کهن روز گار بود	آن دل که خاک گشته آن ره گزا ر بود
شادم براین که غرهٔ پُرفن بکار بو د	شرم ازلب تومهر حياكره برنداشت
ماراهمان مگه بره أتنظسار بود	اکن شهروارنا زرسسیدوزره گذشت
درول سرح بودزمن خو د بکار بو د	اعوش شوق دويه أمسّاخ ورست ثُوخ
متی برون زوصلهٔ اخت یا ر بو د	ا زبیکة سند بودی خوشگوا به وصل
ينهان برزم با ده بهانيستريار بوو	صوفی کرمیش خلوتیان علبوه می فروخت
خمیازه باسے شوق ہمان برقرار بود	باآن كرجام وسل بياب كشيده الم
	الم الم
	اسال نيز بسن
ازروی شوق پائے زسری کنیم ما	چون وطران عثق گذرسم مسيم ما
این شیوه را بطب رزدگری کنیم ما	درراه عنق سروبيت ينيان سرايم
شب گر کرده ایم حسب رمی کنیم ما	واعظاره مرخ که ترکب می دسسرود
صدبا رکرده ایم و دگر می کینم ما	ازما بداردست كهرندى وعساتقى
وسقة رسيدكه بازبر برمي كنيم ما	ضائع سا زحسف في متورى مرا
اربت طع مكترسنج	المسلم وفيفر
مره ولهمسري ليم ا	يرويم فط

زابدكة أب حلوكه روى صنم ندانست زبن میش ور نه زلف نواین مرخم نه ولهازىس ربود گراك بارگشته سكين بنوز مائيرك حشحرنم نداخر وحتى دلم بسائه زلفسنيت ورازا د صرشیم وش می زنداکنون زدیده ام روزے کہ با توبو دہ ام این مذم ندام مادابه بوسهائ تمكرر يزبر نواخت ازغمزهٔ تولیکه جهال پیسسه او فیآد کس ازین میان دل<sup>و</sup> ایمان هم ندآ انصات داد وكفت كاين جام حجرندآمن ول دامه مركة عرضه منو ديم ورجم زان عهد مر و ه ایم که این قبار خم ١٤ تم يوله ر خرد د ہوش رافتا د \_قرئبان حمين عطرنتان ىرى توكەدر دىستىسىچىپ رافتا د كمهرام وزبرروز دكرا فتا و انشيشه برون حبت زمينا مدرافتا د یہ کان توازلب کریے بروگر ا فیا د زين لي مدت ترتوهم تو است اے یا د صبا شاک نتان بازگذشتی گویاکه گذارِ تو در ان ربگذ رافت ا

and the second s	
ان داغ کہ اے لالہ ترا دجب گرافنا د	روکره متاعی ست به بازار محبت
وردے کدہ آ مر	اشکی د گرا زصوم
ہ ہے خانہ درافیا د	این غلف از آن
بنگا مُدُم توري زا بدلسيراً ما	آن توخ چوازپرده برکیب ربرآ مد
کان نادک میشین که زدی برسبگراً م	الب تشهٔ زخم ست بهان بن ل مبیاب
ازجیج ومیدن قدیسے بیشتر آم	منون سُبُك يا ليُ مركم كرشب بجر
کاب وم ششیرترا تاکس آ	الوج قدوبالا برل افروزتونا زم
تیرے کہ بزقیب ردگر را ترا مد	اردى آن غزهٔ جالاك توان ويد
ست نگر داشت	اب رازهم نوال
ن شبلی خبراید	اب راز مجمع نوان ۱ومبر شام المعمد ال
باز برست ل که وامن به کمربرزوهٔ	ك كه صلطعنه به خورشد و براختر زوه
ميتوان يافت زجينم توكب غوزده	گرچلعل نب جان خش ترحاثا زوه است ایماردن
گره صدمترب رحیان شع مراسرنده	من نرا نم كرسراز تينج جب بردارم
مست برے کہ قصد بارہم برزدہ	انچه ازگری منظامهٔ محترگفست نید
معت بودى دبها با دهٔ دست غزدهٔ	ا د ا دت كه شب زا دل شب وم صبح
زدهٔ مام سے ناب و کرد زوهٔ	از دوشیم توعیان ست که در بزم طرب
المرانقش كداز بوسه برلب برزوهٔ	سيح نقيني برمرا دول عاش يشست

له پر د ه بر رخ این کا رمیتوال انداخت ولم مرازره رشك درگان انداخت شالطف تو ماغر شمك في الشيطي فغان کران مجنیه است را زمرا، ورسيشه بروافي وبرزبان الداخس ۆرىپ زى*س ست دۇينمۇس* مرابه بيروى سنسيه ده معان نداخه ومصرع فت دا وحرفی ازمیال نداخ <sup>انگاه</sup> شوخ تو، تا فتهٔ درجها ك انداخت اکنون کرمن سبب ل سوف وگر دارم ای دوست بیرر ل زمن رسم در ه تفوی ا من نیزازین عالم آسنگے سفر دارم ای زنگ رخ جُنته ، یک محطه توقف کن این خرقهمتوری کامیال بردوا رم امال دگرخوا بدست، رمبن مے وطرب روح ونين رور شايان نهفتن نميت گردارگراین برده از ایرای تو برد ا رم زین گومنه اگرخوا بهی سبسیا رمنز دارم رندی دسیه کاری مشی نظسه ربازی **دان نیزی** څوا هم کزروی تو بر د ا رم ے دید پر سیرانی از ہتی من باقی ست

اى متلف كعاين جلوه فروسي بيت من ہم برسرے کوی گدگاہ گذر دارم اززېد ورفغ خودلفريفيته ام سينسلق، ای د وست چرمی رسی تامن چرمبنردارم ای میلی نعاتی این برده دری از چسیت اينهاكه زفود گفتی منبرسيسنه خبروارم ازہمہ کارجہان دل ہے وستی مگزید بعد عمر سے کہ درا ندیشہ ہر کا ر باند مبحرُ داشم ازجمارُ الباب درع رفنت ازیا دم و درخا نرٔخم رباند چرخ گردنده بها نا که زرفت ریاند الباين مايرسب بجرنبود ومت وراز إبرسه! وام مرا بررخ ولدا ربما تد وام داران بمه اردام برستند بنوز عارت از کشکش رد و تبول زاوست ایست که دبیب حمار با ند كزجهان رفقم وازئن مے وزنا رباند مرده گوئىپ رمقىمان درسىم كده را مرغ در دام بینا دو برزمیت ورسید ول بهان درخم زلف توگرنت ریاند لینی کرست با دهٔ متصور لو ده ایم دروا دی سلوک زغو د و در بوده و ایم يروا نُه چراغ سسبرطور بوده ايم برحب لوهٔ مرانتواندفرسیب دا و از ما مجير درسسس نون رما كه ما عرس دراز زا برومستورلوده الم تونس قرمیب لو دی دما و ور بوده ایم مجور كم زوولت وصلت بم ازمن ست لازنگاه مست تومخنور بوده ایم مارالفل د با دهٔ دمی احتیاج نبیت

درنرم رازار د قدشت دوربوده ایم	معذ ورم اربه فهم نیا مدحدمیث و وست
	اردپیل شایع است می مباشر
اندكي إسش كرو وعدة ديداك بست	اى اجل گرينن خشه ترا كارسيمن
گرههامسی منی اید دست! خریا استهست	بوسهٔ تعل توگویند به جان می ارز د
این بودا ندک ازان جبله کربیاسی ست	ازجفا المن غم بجرتوازجان رسنتم
اینکهرینی دلی فینے به توہت و آسے ہت	البحسن رياري كب برسهتهي ما ينيم
اج دانم كرسيح وزنما كسيس	اكارباط وكيوى تبان افيا ده است
ديده مست و دروحسرت دياك مست	ازسرا بائے تنم انخیر کا ماندہ تیجب ر
الااباد	ابرین منطاع المسلم منطق الله و قافله
تانه آیند روی تومعت بل دارم	الموطي شفق مث رافتان نشوم
وای برمن که صدا ندنشهٔ باطل دا رم	ا خنگ آن کس که به ذوق نظرتی تقانع
	کوسشش ناخن تربیر من که یک رشته وص
به غارت برُوبا زاک خیم رِفن کا روانے را	بهرسوی عقل دانش ابترافقا ده است
برغارت بُرُد بازاک خیم بِفن کا روانے را براین کمتر مهااز کف مدہ جنس گرانے را	به دستاً وردنِ ول يك يث بطّعن ميوابد

.

فلك بكاشت برمن وارباى كمته وافرا	ولم از ثیوهٔ این گلرخان ازجانی آمد
بدرت ورده ام من نیزهاک آشانے دا	خليل بنك طرح كعبه اسلاميان ارد
رت کرارت بالدده ا دو کی خوشرک ده ا	<i>عدیث عثق و تر</i>
زين حرف زنگير فيات ني دا	شنیدن میتوان
گفتگوازخم وسیسنا وسبوخو ا بد بو د	دوش مق خبراً در دكه درع صدّ حشر
كه اگرچون توكييم سيم اوخوا بدبو د	ويده ام درحرم آئينه زيابسني
ك باخرة كم عمّاج رفوغا إبداوه	نورسر سنيامز كان توگرا بن بهث
اجرك كرميان من وتوغوا بربو د	عاشقان را ہمہ آئینِ عمل خوا پرکشت
دربو دنيز بهين يك سسروونوا بدبود	نيرت فرقے زميان توتن زارمرا
تنك ظرفي جومن رابدي ازمي نيزبس با	انوارش ہے اورسی برد دانستہ ام اہ
مبا داآنکه هملی را به وصلت دسترس با	توبهم دانی که کارسشش کجاخوا برکت یفخر
كشفيض كمة داني برداز عصت لن ايان بم	ابريا ران آشكا راگفته ام اين حرف بنيان م
کرمی آمد بجار او دل در روز هجران تم	الكه، كاش آنفتررسرا بيكروي از ماشايش
كردل فانع نتدما آن نواز شهاى نبيان تم	بدآموزي لطف أشكاراي بتان نازم
كُونْ وان دْناصح بستْ والشّ نْناوان بم	صريت النحينين كم أنفاق افتا ده دوران ا
كه خواتم گفت با دست كوهٔ ايام بجان م	شه ورانے خواہم واز بسران خواہم
که خوانم گفت با دست که و ایام بجران می خبل تم زکفرخود که دا رد بوسے ایان تم	ئشب ولي والشيخ والمجم واز بهران خوام درول بودك رين ره وت عيني سالارا

مده از دست خودر کمین **ز**ای بمحیقی دا توثناه صنی و در کارداری کیسنفر گخوان بم کزسفربارسفسسرکردهٔ ما می آید فرخذه بستدم فرده سراى آيد آمدان گو نه که در باغ صبا می آیید ت از شهر مدان سال کربهاران حمین بانگارینی سوئے سسای آید رئيا لوسف المرتث بركنان آمر رفتش گرحیه کام ول احباب نبود ون با مراد دلى أيد خۇي خويش بەپهان كىطەن قىصفامسىكى قۇ ہم بدان قاعدہُ مهرودن می آید شیشہ اے ول عثاق بجب نیدراہ كرگرنتش رسيد ار درته يا مي آيد مزنیدای به خاک سردان کار منسيوه بمت كماز ديده ماحي آيد كان تماست كدهٔ صن ادامي آيد ديدهٔ وول بهمهُ دُكَّانِ تما شاچيد ند اروان خجرد كيسوى منسروستة كمند ا رُك نتوخي است زميال في اير میتوان یافت کزان بندتبای آید بری جانی کرمشام دل دحیان تازه کنه مرکعا می گذر دعطسب نشان میگذرد برسيم كم ازال زلعن وماي آيد فا ه بنگر کوبر آئین گدای آید ا ۱ مد دا ز دل ما صبر دسکون می طلب. روی نهفت د به آئین حیامی آبد كارزا ندازة مبسسراي نكبتوق كراو كال كرميخواستى اورابرعامي آيد ای دعای حراز چرخ فرود آمی کنون بلي غرده آور دول ودين مرثار

ت گدامی اید سن <sup>و</sup> ار ع	۱۲۷ کور غیرازین طبیت کا زوست
مین بوسه که دشام فوش است	برهبهتازلب كلفام وش
رراغار وہم انجام فوٹ است	
به ما نیزنت درام فوثل ست	
مُدارْبِس وسنسنا م فوتل ست	باوه رانىيىت غودازلقل كرېز
ج کا بیت زلب عام خوش <i>است</i>	ی نیرز د به جوی سنده تم
رانيزه مين موش ت	
براین مشیوه به ابرام خوش است. شریع	
ي اوب لوه گرهام فو <i>ل ا</i> شا	
, W	مراکوبرث اور از از باده مبیسی مرکز دا نکه بر کار هب نگام نو
یشیوه اش بلای دلِ در دسند بو د	في بن كه إليث ش مب د بود
ك كه كار بالصيند نودسيند بود	ين بِسس گرى نازش بجانا ند
بنيزه قد فست نه طرارش لمبند بود	يده ايم نست نيم محشر يه قا تتش
ب کدام جاسراین رشته بند بو د	ومديث شوق بريايان ساره
مدزئ كرزخ مستاع توحيد بود	بيخ اين كوقهميت ول ما كجاكث ايرم
مسرمائيكر بود د كتمست بود	ا نگاه ناوزیان کروی و مرا

اليام بنده برآن فاكرأتان برسال يم صح با، دافي برجان ربان دگر فرنطف بفراے دراُ گان بہان رًاع جان وہم ارباہے مرومی خواہی روا مرار درنگ و بهین زمان برسال د فور رون تنكيب ما نمي تواندست *حدیث نتوق مزجندان که درسان گنجد* اگرنه حجله توان انخسیب میتوان برسان پنان که با تو گویم ترجیت ن برسان نصرف كمن الركيش خود در وجري ورووگری و دعایم زمان زمان رسان ستار اوسرنه وزر وسعادب سب وترسب من برأسان براك بگوکومب ت وعداے ہے دریے برساكان دراويگان يكان برسان ولّ دين باختم زين بيني النون جاف الزم محبت رآبين بكي فأم برمن بو دا دارده دربغ اززو د کاربیاکه کموسب تو و اکرد تماثا داشت آن مرنفام فيزمهما كأميدم فلطاكروم كدآن بع مهررا وردآننا كردم خیالِ فام نخین اسے باران عالمی دارد به اودل راميرون خواتم ادّل بهاكردم متاعی گریشت آسان فتدقدری نبیداره شروصا وشفك توثين صدرة يم ماو يتوندقياراعفت ومرتستي وواكرده له بهارون مول رئا-

<u> </u>	نیم در بند پاسخ اول کارست میدانی	
آموهم مسلم من الأرام المحتم كميا كردم	ول افسرده راائين عشق ار التوب مسير شتم باخويش مين	
كونسيت زورم وآن بت زرنمي يد	زجان گذشتم دبازم برنمي آيد	
في زنت نه چثم تورني پر	اگرچه باید مبند بست پارسانی رو	
خذنك ززول اجسكرني آيد	زبسكازېمه بو دركتاكش فنادهت	
بس ازگذشتن شب بم تونی آید	ۋاق دېچ ديارغو شے بود كودرد	
که این ست ع بکار د گرنی آید	4   /	
كريار زود تراز زو وترخي آيد	برجان سپرون من میاگرد داین ا	
كه كارعارض اوا زقم نني آيد	حدازد وست شييا بتاب اعكينم	
كرمه به بالدازين خوستيني آيد	چان بر حلقهٔ آغوشم ان گارا م	
برخوارك كرزكوى تورنت تعمالي		
ع دگرنی آید	۱۰ در اکتوبر گان برم که ازین نیر	
كرمر كم عنق رابي خال ان كرد	بر حال خشه است رحمی توان کو	
الركاف نباشدے توان كرد	81 I	
كرجاى بوسه را يك كنشان كرد	نصيب عاش ازرويش يهين اود	
کودل دا مرحرین گفتم ہمان کرد	برندی نام سیکوزان براً ورد	

نکردم عشق اماے توان کرد	بروقت جان سپردن گفت الم
وليكن ذوق وعرفاك زيان كرو	ول از فو إن گرفتی خوب کردی
زمینے را ربو دوا سان کرد	مجت پایه بالا برد، دل را
ازین ہم خوب ترکاری ان کرو	به بوسه ول نوازی کر دی اما
حيارا فواندو برفؤه بإسان كرو	چرتها باحریف ن برنیا مر
جاك الميت ما راهان كرد	نهفت از دیدهٔ ابل نظر بسم
زمین را میتوا نراسسهان کرد	الرسسير شتكى منتمان
که بامن مرم کرد. آل جوان کرد	مرااز میرگرد ون شکوهٔ میت
الكررائب زاخورسنم بالركوا	البم حوين خوارت بااوشرح افت
ترامی با پرازچشم فلا ک کر د	كبوا بامرى كاموزسنيس فن
چانش چخ برس مسابان کو	مراازعش خود، خودسي منه
ميكا وشوخ ا وخاطرنث ن كرو	به یا را تنجستی تیر قیصت ار ا
يكے زين كار لا آخرتوا كرو	جنون يار نړی دشا پديستې
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR	بهان کروا و تن در
و صفهان كرد	5. 2
كسب اين فن برنيان زكر فعاً ن كروم	ان اگربیردی سشیدهٔ متان کردم
شكرايز دكه بم اين كردم وبم آن كردم	كارستورى وشابطبي مردونوش است
	30%

نكركرم درآخر بمسيب رابه توكفت ان بمه را زکر عرسے زؤینمان کرو<sup>و</sup> بامی د با ده به بیرا نه سرم کارافیا د آه ازان تقوئی سالهٔ دِنقصال ک شبوه اس كريم از تعساله نيان (د بوسكرا وكم بأتو بمستى كروه امت ر از نام مکو برست رونقصان کرده جیشم تطفف از توبرا ندازه آن می دارم الخيآل زكس نجواره كمفت ال كروم زان بر*سرستی ور*ندی شرم آوا**زه ک**من مشکے بو د کہ بر ڈویشن آسان کردہ جان سپردم بر فراقِ تو وُا رُعُ رَستُم درحبول نيرندا ندازهٔ واکين کسف و زلفت آن سان كربفرمود بهان ل وم سرمه در ره گذر با دیر سیف ان کرده برغار كاركوي وتحسيروكوم مركم اين نهران شيران توه وانكن بودهات پیش ازین کالبرے بودکرمن جان کروم فكايمت من واو-اگرم دازينمان بود ب نما نذکه این حرفت داشان گروو الشيش شوز ارسني بري ذوني باسٹس اقدرسے آثنای کن گرد د لبندناني فاكشتكان اين است ر بانسیم ره ووست معسال گردد روا مرارکه خود سودمن ژیان گرود ببني غربه وسفنامم أسسيا زمده سنسد هُمُكِين إِرْتَمِيْان گُرد د منسم دلم ر وسمه دريمي اورو عجب نبات دارغرر كان كردد سكنام توازدوق أرسم كذرد الرول وتانبوتهم إينات متاع بوسهتر مسسم كدرأ كال كردو

مریث دوست به ذوتی که دروان کرد	
زنام او مشیم لی است ت تورا نیگان گرده	اینان من کردو
ما تى بام ركنت اعنادىده دا	چنمش برمون مانگر نائم ا
داغم ازین که ول نتوان کردویده را	ذوق تفزم لذت كاومشس مني رمد
للجين برخاك ريجيت كل نازه ميردرا	صديار ورحر محمين مين روسي أد
آن كشتكان مركة فاك رميده دا	ومن مراه و شوریده وقت کرد
دستنام على تخ كررستنيده دا	شيرتني كبش بست كوغوط ميدهسد
أن يم المعامدة والبالم مده والم	أه اذ كرست مه توكر عمليام ناز داد
ظر باز بوده است ن سبت دیده را	١٥/١كتر المبلى الرحرليث وتن
ان سبت ويده را	عبيش کمن که در نتوا
عالياً علحت أن است كما و ان باسم	دز گاری ست کرفسنسرزانه و دانالودم
قیمتم کم کن ازین سین زرازان بشم	شق هر حید به دست از نهیج بفردخت
آن شدای دوست کاردر پشان ہتم	ان ول سيورم المصريت ناگرده كنون
مِن كُهٰ وْكُرُونُهُ ٱلْخُسْسُدِهِ بَيْبِانِ يَتْمُ	شكر فندة لطعب تولسلي نثوم
ننك من باشداردان كرسلمان بشم	مدوى زلعت توج ان كفرفروشي بجند
بامي وسنه بودهام الوده ام ج	من خرازارباب تقوی بوده ام

آن قدر محوتماسٹ بوده ام	ازجالت بم نروم بره
ويستسراق دوست تثالبوده أم	بهيج از صبيروست كون إمر نبود
روز گارے ہم جسر لوده م	قيس زرَّ مِنْ جَبِ نون بيگار بردِ وين ايش ايش ايش ايش ايش اي
این دیل آن که دا نا بوده ام	ترک دانش کردم د نا دان شدم مینه
گوئیا با دوست مرجا بو د ه ام	باخيانش بس كربورم بمنشين
درشب ولكش برجيت مابودام	برسه المسع بردم ازروی کوش مسلب میکند.
گرم عمرے درتقاضابود ہ ام	وام ولل اوا دا ناگ شته ماند
نعما فی است نیست ابوده ام	
المديئي گرم كر رخوش نا زوكيت	این میر را در مولی نه فرا له دهیمیت دارد. این مین گردن دعوی نه فرا له دهیمیت د
در تمارتو دل ارنیز نه با ز د چکست.	غيرازين البيح شاسع ببود عامشق را
وست الرسوى توكستاخ نرباز وكبي	عاشق ا رُسِکر برمینی تو <b>ر تو</b> نحروم است
عاره گربامن بجاره ندسا دوکیب	بسكه در دُينُ اندازهُ در مان بكدشت
روادي غم ديربيد دو چيست	مهر اکتوبه گرم اگر در روعش تو نهٔ ما
بینی گلِ مرا د مرا د مک برنما ند	اَن فِي رائِن سَرَكَ رِين حِنَّاءَ
عدرم يته كريا وه بعت دوضوتما ند	ول درا دای طاعت ق ملیرونو

چیزی برن بزگفت مراگفتگوناند افون طرازي كمه ازرابرين تبگر بربست فطرتی صوفیان وہم چران فرد در الم بيداسه اين كأن وثن وقع باند هرحنيان نوازش كالهرجمان نجآ در و ویشم با ده کسار تومیفروش غون منور دكميك كدراأ بروغاند مشملي مبرائح داشت دل برزبان فكند 1,626 دل نثارغمزه غازے بائیت کر د أثج آخركره مازآ فازي بالست كرد كارمثق خوبر ويان اكريشيهوه اليت ا گرم صدره کرونی فی ایانی بائیت کرد درمبستان اگرزایدز بان بجنوه ه بود ایم و مان شیشهٔ ی بازی بازیست کرو خود پرشی لم تراای د ک شیق وازه ساخت مرخطر کاری است با مارازی ماکیت کرد بارغم ليرقيس تنهاسيكشي اذابلي ومیشین کاری مراانبازی بائیت کرو فيوهٔ وَل برون آسان بيت بالمين وي بسبب روى غرهٔ نقاَّز مي بائيت كرد ول تمنّا كردا زرمك بوسه خالش شمست من براهم كين سوالش إزى بالبيت كرو دل کرزنگ که و داش شرینزای <sup>ش</sup>فیمیت اقال این کم میندرا پر دا زمی بالیت کرد عمراً خرکشت و دراندیشه ام کین کاردا بهم عبمسه فوان وگرا غا زی باکست کرد ربيا وسن را فرمان خون كرون دري ابتداءزان غز دُغمَّا زمي البيت كرد بندگیٔ حافظ شیرا زی! پُست کرد گرفداو نری بوس داری در اسیم سخن

ورانی نیشم اندر سخن ن اعبازمی بائیت کو	4 1 -/
	4
این قیاس ازرگس بیاری نبسیت کرد	شاہدان باغ درہج توزالانت دہ اند
محتسب دانیزا فودیا رمی بگیت کرد	شرط بمت نبیت تنها با دهٔ وساغرندن
كسب اين فن الزنگاه يار مي بُهيت كرد	ا تا تای ای تحراب مری دانی رهبیت
انتظارگرے کا زاری ایست کرد	ارغلط رقتي براوسف درتما شاكا وس
انچه با ماکرد، باغیب ای بائیت کرد	اشده کای دلبری را نوب می داندولی نامه می دلبری را نوب می داندولی
ایخه باگل کردهٔ ، با خار می بائیت کرد	المحمثي لطفي الحمين برأي نع
اندرین فن زحمت بسیاری بائیت کرد	برے چون فتح بسیدان بادارد
زین دو کار دلنتین کی کامی بائست کو	عام مے یا پوسٹر فول شراب الود اور
شرح اسراربهان بردا رمی بائیت کرد	منبرو محراب ورعيش راشا كستر فميت
غود ترا ۱ ای جذب ل انیکاری بائست کرد	نا سروقا صراح ليب آن بت غود كافميت
اللخي دسننام هم در کا رمی با کیت کرد	بوسة شالب شكست بشيارة ذوق مرا
الشقى كارى نكرد المشقى كارى نكرد	ه مراکور
مد کاری بایت کرد	س برا فم كين في
كويانيم دوست ببفاكم كذر كود	مردرة دشت غمام بمان بالت
وركوس الدفت ومراجم فبركود	المنكررون سفيده بيكاتي كرول

, 1

دنتمن برعال مشبلي دمخته فون كرميت ويوراكتوبر وال درستين كه فور مره نيزتر تر نوكر و بار کاگفته ام وحاجت تکرار نماند که مراجز بری و با ده سرو کارنماند كرمراسي ورين سئلا كارنمانه چىمىت توجيان بارەشخادرواج أنقدر وترتما نتاسئ جالش بودم كەنگەراخىرا زلارىپ دىدارنما ند نالهٔ بلبل تثورید ه تبنجب و نماید تورسن توجنان زم عمي هرسسه زد المص كروكه بابسيج كسم كارنماند كا رآك زكس متا مزبو داين كريثن باكرخود زخم مرالذت آزار نمانر يأجكركا دى أن نشر مركان كم شد درسيان تفرقه ومسيجه وزنارنمانه فتندمس توازب كرجهان برهم زو کردرین عمد کے دارکے کا دفاند سم خود كا مي خال از توخيال م شد كرحيت عياش برخات أل طف عيانش برخات ٤ ١ راكور التعنائے كم نهان بو در اغيار تماثد مكر رنخوري اينج سته زتيار لأنشت عيلى أخرز عسالج ول بهار كذشت المخسب بيرخبرا ذخائه خمار گذشت سكرازستي فيثم توجهان شدسرست كارا زوص إئرغ أفآر كذشت شيوهٔ ناله بران پايرساندم كدكون تابجا ب كدار اندازه كفياً ركذشت حُنَ جان پر درا در دزېر د زافزون بو اجراے کہ میان من دائن بارگذشت نه بین دل که م از فوش نهان داشته ام

دلبرشوخ من زخانه به بازار گذشت	ب بب بیت کوسف نیمانتاده
این همان است کهارگذر قرارگذشت	آه جان سوزکه درسینه ام آرام گرفت
آه ازان عمدجواني كربه ناچار كذشت	واوازين بيرى بعصرفه كانوان رسيد
ر ندې روز است زونم	
ن من از با رگذشت	المراكتة بالمشارس الشبلياستي اسال
البيدنوس واكربت سم ببنيام است	مراكه در روعشق توا ولين گام است
لینی کدانطرات ریا بزگشته است	مشيخ شركيا ده دساغ زركتها
التقوي گذشته برار بگشته است	داغم ازین که رندی وستریم بنوز
صدباركفته ايم و كرزگشته است	ذوقِ حديث عشق توال فيوكين غرب
گوهر در آب بو د د لی ترکشته است	آلودگی به دامنِ با کان نیرسد
وان شوخ دیده داخرهٔ ترکشته است	يك كن نبوده المرين الشرخت
زعت والثوم سرير الثوم	شلى طبع مداركدا
ت دگر برگشته است	۲۶راکتوبر زین داه مرکه رفس
خ ق بود آن كداز محبت پان نو	بالمبيرس المربركان نبود
كين جوراز توبودهٔ داراسمان بو	ازلات دائي تم ميوان شاخت
مارا نبر محته دانی اواین گمان نو	ميكو ميم كه دل بركسے داد هُ مُرْ"
	كەنبىلانادن ئىڭ كاڭىڭ جانا-
<u></u>	

.=:.:.

عاجت ببجاره سازى تتمنى رواقح باآن كه دوست نيزيه بالهربان نرد لزتبركمائ غمزه ثيك وركمال نبود بالاصلح سازليكين بمحورمث وربش مكت الثمام كراك بود حاسنے ہر بوسہ با ختہ وسو دکردہ ایم جورازتوبوه واست گرازاسمان نود اين شيوه زين دولسله سرون كميرقر شادم كەكار باسنى ئىچتە دان تبور مرح من رازبود نهان درگاهین اگویا بسوی ماروایر کار وال نبود ب ره یم دوست. ور دلوی دو اشرم بازير كدوخلوت عصال مالوده ايم ويا روسك درسان بو صدادا زسحاب كردمر وشيمن باآن که ورش گریم منوزش ان نبود زال تنبولائے فاص مکے درمیان ہو درنرم عام نيزبه مالطف است ليك ٢٩ راكتوبر غوابهيب اگركه عيش ونشاط فزون كنيه استاين كه عاقل فرزانه بو دهاير اتهم مرنبا شدا رو دسه ما بخی بسنون کینید درجام باره گرنبوانسيسسدخون كنيد من نيز عمي شيخ وم از زېري زم الوُّل مراب بإده وسعة أزمون كنير كا را زبرون گذشت مرتضان عثق را گرکر دنی است چارهٔ در دِ درون کنید ك بهاكشيدن قيمت كابرهاند كله كرد برون ميثيد ستى كے جاناته ورس موان بود بسبن كاغوب يا و ہوا۔

بارے بیوسے میکدہ اس میران نید	زاپیب دویدوبه جلے نه بُر دیراه		
ورا برشئه عظم آ زمون كنيد	رمتی سے تواندز جاسے برد		
ار دیر در	فرصت درست ميرود		
لی کنون کنید	الكردن است جار أت		
من غود برحير في جديكا كرچاك كيد			
ليك چون شؤنتوان گفت كم روانشوه	گرچهانه دل طبح او د کرسٹ پارنشود		
در عِثْق ست بلای که زمروانتود 🚓			
سهل مي لود كم عشقم برتوب يدانشوه			
دريتورنيز مربطفت وبه مدا رأنشور	شا برشوخ كيدان شوددر فران		
ي کړمان کي اېج ا	وس رکت رس کور ازی با بهجرا		
ارا،نثو د	٥٠٠ راكتوبر كره اين زمير به كام تو		
سوزعيان محمشة بي <mark>حشق نبوده را</mark>			
مااز توسي خسيريم متاع بنوده دا	لطفي نكرده وكران بأنسيهم		
كرديم بمستماز وخن ناشنوده را	ازىبكەغىش محاورە ا فتادىنچا د		
كو باعزير داشت دل نوربوده را	100		
ئىران نەردە خواست ئىلىغ رىدەدا	ول را زغمزه ما زار قست طبع مرار		
نااً زمود بازوك نا أزموه را	وَأَلِي عَانْمَقَالَ عِيهِ قَدْرَ فِيرُورُ وَتُسَرِّكُ		

درنامام فسنشرو گياه نه بو د ه را	ازىس كىنىسنىدى ئ كاتبِ ل
	شبلی زهبل بو دکه ورک ۱۳ ریمتربر ما آرمود ه ایم دل
إ داك روزك كمن باغود جبانے داشتم	يك سروصد كونه سودائ ينانے دائتم
اجراب إنگارْيَكت روان دائم	یا واک زوز کر دوراز اجرا ای جهال
أشتى إئے نهان إيا سانے واتم	يا دآن روزت كرمنيان ازحرليف بركال
ازغردر سي الكرمن مم استان واشتم	يا وآن رونسه كردست افتال كُنْتُم ارْمِي
من که دراغوش خو دحان جهانے داشم	خورتو دانى باجها غم تاج خوا بدبو د كاله
كززمين كوية اوسسسان في داشم	بهیج باک درگروش گرو ون گروانم نبود
ہم برا وسے لفتم اردر دہنانے واتم	يا د شن روز سے کواز ناکر دہ کار کی میں اُٹن
انتكاهِ شوق با او دامستان وأتتم	گرچەحرفى مے نیارستم بدوکستان خگفت
المعدوليست ارراز نهان واثم	یا و آن روز کرمن زما ده لوی ای خود
بورتا دقتے کمن خواب گرانے واتتم	شلياآن جب اوهٔ نيزنگهائ بمبئي
كريم ازنام وبم نشان بضائت	نه جمین مارش از جهان رخاست
وال جفاجر به أتحسال برخاست	آسان وكرسين أبشست
زا بداز کوچیمت ن برخاست	پراف جرى اندوسنے كردند
كروك ازكوم ونبال رفاست	سرمه بجس رجيتم من آريد

	Telegraphic Control of the Control o
صبر بیاره ازمیان برخاست	غم اوب كمايت كردوراز
نرگس از باغ ناتوان رخاست	درسنسرات توجب له رنجور ند
ت دل مرجان داد	بم وبر
يُ ف لان برخاست	شورس از کوم
جورك كرده است به طور حفا نبو و	ازب كم طفل بوده و كارآت ننامه بوه
إ ما ازان مرساخت كه زود آشنا بنو د	ول را براین سنسریب تستی دیم که پار
و میرم که جاسے یک مگر آشنا بنو و	آن زم نازب كه زنيگا نه پرشده ات
گوبا بر باغ سن رتبائ تووا نبود	بركل ستاع خوش بصدنا زميفرون
وين عن از تو بو د زبا وصبا بنو د	محروم انن ایم سنوزاز میم لف
ا ماكدو توسيستربه مآست نا بنود	ن فن اگرول از مهمه بیگا مذکشته اث
وان جابر قدر کیب صنبے نیز جا ہود	دا بدبر وقست عرم كعبه نا زواشت
ب رابه درست م زطریق خطا بود	ازب كرماده إس غلط ثناه راة ت
هُ ون كُلِي بِي نَصِيبِ ما مُد	واغم كه كي ازسة
يز زاك ريا بنو د	يم نوبر البات كداين عز
بوسالعل ست كرين بيشد	
راه درسب و فانداین بیضد ،میمونفتهٔ که برگین بیشد	به دوسرنی نه کردهٔ یا دم
الميجو تقتة له برنكين بأث	بركب ادنتان بوسه بود

ورست أكر فهر بان بو دهيم آ ف وه دلري ان دل زمرکس که برد، با زنهٔ داد مركه عانق إدحرنيان اين عجب نبيت گرحزين باتم سر دو در کاراند و الله ده است إن با بارسرے کہ برش ما بو وبر کرفت يغش زحال خسته دلان تاخبرگرفت اَه این مراتشے است که دختا*ک گ*افت مستور د رند سرد و دم از عثق می زنند حِيْدنامه ام بهمه بالنت ياره كرد كان نوبهار انداخ يرده بركر فت يم كرنفيزُ وگرا ندرجهان فست نخل بورسشگو فه فتا مذو قمر گرفست فم الميسه ما به زمين ما نداوغير را شآخ دخره آمد دنگش بربرگرفت عاشن نه ديده ايم مرفرد من كران تبا كوبا ز نوش لعل اش درشكرگر فن شرنی بلزت دستنام او بنو د كام مؤدار د للم إن دلبان توبر كرفت غافل برخواب ناز توخفنی و بوسدام موزور باشرارے کارور کوفت دا مرزرائش به جا سانی رکسید كوياكه درسس كرية زغر كان زُرُف ا بربها داین به به گوهمسرفتان نراده الأكرسي راونا بالمشارك فت غوديك شايزراه و زايس رسيده آ

روی خیان که زد نتوان دیده برگرفت لعليضين كلب نتوال شت بإزازو إرغے كەبرول مابود برگرفت بالن لطافيح كرمث كرخنده توداثت گره ترا زتوان که ترا راه رگر فت واعظاتونيز كرحسيه كمركراه بووة یا پر داشتے کہ ہر مرگوشہ در گر فت آمد بهاروروی زمین لالهزار کشت برتخت كاومشاخ وفسرونشت كل مرغ آن نوای با ربدی رازرگرفت مجنون تمام کرد هٔ اورا زسرگرفت در وسل نبز عاش عمس در وشاوس امين زبازئ فلكب تحج نها دنىيت این نشنه بهم ز حصب کهٔ ما زیا دنمیس وريا فتيم ستى ذوق وصال را النصفيوه لأكه ووكهت رابه يا ونبيت برخطه مينم مت توبسنيا وي كند تاجى است ين كوست كركيقيا ونيست فابغ ولی بربهرهٔ مرکس بنی رسسد سازدبن كه بكزرم ازدشمني عيسسر الين نيرست يوه زنتم مت واوفيست اكنون چركوميت كربهائ ولم چه بود توخو دمسن امشي ومرانيزيا ونيست مجنون كردر كزيران ليسط غلط نمود ادر درسكا وعش بنوزش بوا دنيست ا بیان مااگرچه برتقلید بوده است منم مزن كركفر توهم احتها ونبيت وياترا برغمزه خوداتمك ونيت رقبل ما برشيخ ونانت جرماجت است می دا مذا نیفتد رکه زجان نمیتم دریغ برحنيدور وفابه نش عمستما دنيست

این بسکه انتفائے نفاق دعنا و نیست	شبلی اگرزابل صفانیت گومباسش	
وين جزافها نه نباشد كه وفانيز كنند كزه	يزيب دلبران جرادر زروجانيز كسند	
این شگون انگره بند قبا نیز کنند	فالصل رچىگىيرندز آغوش وكنار	
گرگراین کاربرائین حیا نیز کنند	حرف الخارز فو بال بهمار دول بود	
با ورم بت بشرطيكيم مانز كنند	اینکه گویند تنان راکسے نیز لوہ	
التفاتے کہ براوال کد انزکنند	كاه كاب بين خست يبدل الد	
و ما المن المن المن المن المن المن المن ا	1 30 / 11	
المائيداك كارزانجام كردهايم	بیرانه سر بوائے ی دجام کرده ایم	
عرى دشتا سوى شام كرده كم	نثام فراق دا بسرواتي البهاني	
ابره کرده ایم به ناکام کرده ایم	المهرج كفته أيم به ناچارگفته ايم	
الرژاېدنسرده دلی و ا م کرده ایم	غواہم ترک شا ہدوی وزبرای این	
اين كاريخة النطع خام كرده ايم	زېږ درازه برامپديمبثت بود ،	
ان وعده فأكه إ والكام كرده ايم	الفاس وعده سا زوكه المح وفاتيم	
كارار برمدوهم بديو، غوب تربود		
ما نیز کا ربوسٹ بر ابرام کردہ ایم این نی دانم کدگرم، پاسلمان نمیتم این قدر دانم کرزا بدانچ میت کی نیشم		
این قدر دام کرزابدائیمست ن نیم	این کی دانم کدگیرم، پاسلمان میتم	
Company of the Compan	1/911: ( : . : : : : : : : : : : : : : : : :	

له اين عزل خلا منزتيب نوستة شري و دلك لان المقطع كان نياسب الخاعة ١٠

ران کهاو دُو<del>ل جه</del> وک را الال ك طرقى نەخواپدىسى*ت دربو*داى ك ل جان بن توام گرجاره فرما ککن رحيثود والمركه حيندا لنعاقل داناتي كے ہم كا فرم فيندا هندوی ژلفش حرا دامن همی حیندز چون ره ورسسه دریا رامرد میکن باعرى ازكن مجودور الاسوار مسكركي غ كه ما نزكرا ميك رندوده ا وونخب الركم ورا يرفي واعظا مكرت كاربلعالىبىشس اقتاد لاین گونه حدمیث تو دلا ویز نه بوده است رعاد ستنتيث حب ون خيرنر بو ده است داعم كه بهارتمن" بمني "١ الهُوش افتاً دمرا، ورية تو دا في كزنالأوزا رئم أميسرارس ہ گرم ہنجنتن گر بوشی سے ملنا۔ لیہ کم آمیز میتخص لوگون سے کم ملتا ہو۔

امروز بكويت مكرا تتفقهمس نيست	نے الاستانہ ونے گرمی آہے
اس است کواز نام دنشانشانتری نمیت	وانی که درین حسسرکه بانام ونشال کمیت
ك واس بتهرى كدد ونترك نيست	نے ذو ق نگاہے، ونہنگا مُرستق
درملکت حس مگر دا د گرسے تیست	<u></u>
ولب آن شوخ كه فرمود المطالبية	است ربان د بان
ت این کرمرا با توسر سے	علطار
كين تحزنب فيهنسرغ رج زيباك توبهت	من شب وسل براين حيله فريش دادم
آه ازان دل که بدآموزها الت توبست	الذت تطفتِ لل في خمارسشس بحمد
حكم الرحكم تودرات الردائ توبست	زا ہراسی جے کے را نبو درہ کہشت
در اگری رود از دوق تقاضات توست	دل نهاک چیز بود کو تو توان داشت دریغ
انیکیفتی کی گن دا زدل ٹیلے تیست	مهنشین با تو درین مئلهام نمیت نزاع
فتنه اے کہ نہان در قدر عنائے توست	رفت واک سوے عدم لرزود محشر کردیہ
فالم مخقرى بهت وبين بائے توبست	جزتوکس دا نبو د در د لیست کم راہے
المجنان ورنظرم مبلوه زيائية	ازنظرفتی دازشعب ده بر دازی حس
ابن نردیدی کورے سنے برائے وابست	ا يكه وقيل كُوارْمِنِين نشان مي جو تي
يزى شبلى بېخن الاواره	می نداغ کیسٹ کرر
ي معل تكرفات توست	است ازدیا اثر

اله يمصرع بورانين-

توبه از باوه نه کارن ناکس بمشد این قدرتم ،اگر مقل بودیس بث ك كر كفتى إره ورسم تو نراين ي الم المبنيهم كرمستيم وبميين مي بايد ٺ<sup>ا</sup>ه حشی و ترانقش گین ی ب<sub>اید</sub> *ؠ*ؙڶ؞ٳؠٳ، *ٵڰۼ*ٳڒۑڛڵۺٵڽڔڵؚٻؚڗۄ ازتوبا بوسه وأغوست تبلى مزشوم شب صول ست برسامان ازین می باید اخندهٔ برلىب سويىنى يتبين مى باير لطف با قهرور المختر وركارست عرشيان رابتوان گفت شي ازمن كالثم گوشهٔ از عرسنس رين ي بايد وین ندانست کرسشیو دکین ی باید غيررا حوت برى گفت بېخرىندى من ف مل كيت؛ كزودا و عن خوابي جولاني أنظيب ري نبود مشيخ حزين ي بايد ا که ماس ول وصد گویهٔ آر زولی مت ولم بناز كي مسل او سب كم لرزو ورسه بے اور فی شوق ہے تھا یا ہست باکر برلب ن شکو اے بی است زنا وكب غلط اندار غودج مي تري کان برم که گرگوشهٔ زصحرا بمست حديث فلدع كوبيت ابن مجنون رسيسرتا بزيا غريراست، فيستنزهُ او منوز درا دب آموزی تقاصا بهست مدار زند كيم وعسده كاست فروام يبخن جاني من كس مبا دار عمرت بنزار حيف كه ور ملك فسن توان يافت بجزمناع حفاس كمست مرحامس برآن فذركه و فا با تونمبيت با مامست باکه با و توم رجا برا برافت ویم

كهرور واوكرام وزنميت فردا بمست	جفاکنی و بر این خبیسرگی منی ترسی	
ورسم اقی است	منورنشه وتنينه	
ورهام صها بست	۲۹رايزل که درس کو يم د	
ا رفته رفته کار محمد فی ا	پندسه گره کتام عظم زلف بوده ام	
بركس بطسيرتو وفياتانا واستعمد	در کارمِش دیده وری شرطابوده است	
این فرده ام کموستونی اوسیار	ازلفش و کان شک فروشی کشاده است	
ناوك كشا وغمزه ونازاز نضا رسسيد	بیچاره دل سیانِ دو قاتل فقاده است	
عذرش نبه، اگر نتو اندیما رسسید	الثوشن كدا زغرور برخود بهم بني رسيد	
قهر برزار کو نیخن ساخت دریام		
ي بر مير مدعا ركسيد		
فيرون دلف تواسفته ودرهم باشم	چند دُور ازرخ ترجم نفس غم بشم	
ماحتم نيت كه عبد ول عالم با	إمن المصبت آن شوخ خوش فنادس	
بس بوداین که مه برم آنی ون می بشت	امن برآن ما مينيرزم كه به خلوت برسم	
آن مباداكم من از راز تومحسهم بشهم	بكراى بت برجهاني سروكايت ترا	
عی سرے کہ رسواے دوعالمی اسم	استى إدرُه الفت منه به اندا زه بود	
که گران مغجیرا م جام دمدهم بشسم	امن گراے دمیجانہ سنے دم ازیکان	
معنالياد فرشيع ارتباط المستسم	این کان را نتوانیم که تا زهمبنشیم	

فتنذ برخواست کربا قامت اومن ہم "ابحدے کہ توجان ہشی دمن تن ہم بشکر دیگن	غمزه چون گفت که ورنرگس پرفن باشم با تو آمیزم دازشوق تسلی نشوم با تو آمیزم دازشوق تسلی نشوم	
نو چی میگفنت نے توشودی باتم کے توشودی باتم	اول آنکس که فدام	
ہمان بر بند تو باست اگرد کا گردم بران سرم که دگر باره بارساگردم	به هراداے تواز مسکه بهتالاً دم به زیر خرقه اگر با د ه میتوان خوردن	
	زمبنی چوبهندوستا زباده مگزرم دباز	
غزل آخرين		
كەفلان مى زد و بىخود شدەسىر شارافماد كەمراكار باك شىم نىت رىر خوارافاد	امشباین علنله در کوچه و بازارافتا و سخن از صومعهٔ و ایل ورع چندگنی	
يوعت انفانه بررحبت و ببازار افياد با ده بسرون فتدانهام چرسرشارافیا د كرمرا كارباين طائفنرسسيار افیاد	بىكەغارىت گرحىن توجهان برىم زد چېجىب گرنگىيمست توا نىد بېرىن ئىڭيو ئەمىر زىخو بان نىۋان داشتىطىع	
رحریفان سرکمین الودشوارافیا د		

# وباجالفاروق

کس میر واند که درین پروه چیسو واکردم الخشاز دوق خور مشس ننزما شارم ا وهٔ شن رتراز د وش به میناکروم إنفواتهم كه دمم درش انديشه روان من كه دريوزه فيض ازدم عيك كردم بهنشين مكته حكمت زشريوية مي حبت الخيخ ازنسخه روح القدمسس الملاكروم | گره از بدقهایش به فسون- اکروم وشت معنی ہمہ پر لولوے لالا کردم

من كه يك چندزوم مهر خموشي رليب پيكرتا زه كه خوا بهم مرعز سراك مبنود محفل إزبادة دوست ينهنيا سود بنوز شا ہر را زکس پردہ زروش گزنت بسكمبرا ركرياش كذست مزين داه

## وطمنطوم

شمس العلمامولا ناشلی لینے ایک غیرز با ندان دوست کے خطاکی داد بھی اُر د دھیجے اور با محا ور ہ تھی ن لى نظر ين دينين

يى ئىگەنتىكە درىخىدانئاي ئى ائىيوۇ بىت كەمھوس ئاندان باتىد

نیست کارے کہ برون زعدام کان باشد باعرب حرف زند، گرچه زایران باشد نامهٔ را که گران مایه تراز جان باشد آغینی حرف دل آدیز به آسان باشد کاین جنین حرف دن کارز با نذان باشد اعست با دیگراز فسنترخی کان باشد کرد دکن میست دمرا بچوع نیز ان باشد تاجمان باشد د تاگست بدگردان باشد اکفتم البته بنین است که گفته الاً مرد دانا بتوا ند که بچصیب ل دسمی ام درین حرف که بیکی برسا نید بنین نامه واکردم د بازش ببیردم که بهین نامه راخواند و بفرمو دکرشک نمیت ین اکه بود و صاحب بن نامه والمش کیاست گفتمش رختهٔ خامهٔ .... بهست این بارسب آن دست قالم در کفف هنط تو با د



عرضه دا دن نالب مندره و عاقل باشد

ہرزهٔ چند بهم با فتن دبشیش کسان من بهم این کا رنمی خواستم ازول آ

ك ينى سيرما مرسين صاحب بيدل شابتها نبورى-

فالممنطوم ہنگا م سفر بدیا رمصرو شام بسیکے ازباران از بندر عدن نو<sup>س</sup> وتتمن وبهم ووست رادربيج وابلاأ چون کرنبتم بعزم این سفرازروی عزم مع دانس شكفت امر كالع يت زين تاجرا خودرا برين سان درعذا سبانا ہر کی بندم ہی دا دوہمی کی شفتے کہن ازين سخن ازعار ص منى نقاب المرأخ چون لجاجت دا زهد بردند گفتر بسر كنيد مرحير باوا باومن كشتى ورآب لمراتم خطاب سرآغاخان بتركان غيمانيه بنكام جنك بلقال انچەگوىم ئومىش درگىرىد ترك هرست آغا لذاريد فاك پورسيدرا ول ازین مرز اوم برگرید منسياسكن قديم شااست بازآن فاك رامقر كه م دل بعيدرميده نتوان بست الك شكاريك ستدرك له جنگ بلقان کے زماز میں سرآ خاخان کا ایک صفون شائع ہوا تھا کہ ترکون کو چاہیے کہ بورپ کی سرزمین کا چەوڭركودە اينياس كوچك چلىجائين ئاكە پورىك حلون سىمخەرطى اسېرصىنى يىطىزا قىلىدكها ـ

اسب گرزیر ران می آید کارمنیتاینهٔ شاکشت است بانگ توب و تفنگ وردسرا نوب ریل و تلغرات گذشت شاصدو پیک و نامه تربسیریه کار و نیا کے تمسام نکود ہرجه گیر میختصب رکیرید		
بر ما د تذكر نه بالحاص		
عالت ازگردشش ایام اگشت بتر		
من الريسيد والجزائ التي البيت البيت البيت البيت		
مسلم بوتبور سر، کی		
مصنف ہمراہ وفد سلم پینورٹی کیسرد فتن ہز بانس آغاخان بود بیون باہرہ		
ربيد ورزم ملما نان أنجال باين آبنگ كاو		
مِن کیجون از یونیورشی مدعا باشد گاین سرزشهٔ تعلیم ادردست ما باشد		
وم تا زه را باسرع وکمت بابم آمیزیم		
سلطة نازه فينم وطرست نو درا ندانهم المحمد المرتبرم أوى بيتينيان را نيزها باشد		

والباين ينودجان ازوجا نفواباتر نون ده سال شکیرخوار نوشین نظودار گان بردی کمین ا دیشها زردی خطابات ى سەرانىداين خوا**ب** را<u>يون صبح</u> تىم ه ا فویش کیفتر کاسان کردارت کل وله والمعصر من درم دعما المر بودآسان كهجين طفلان دوستشى والكه بكوى كين درومام است اين تصروسرامات كه څود مرگونه كون رنجوري مارا شفا باشد ويران نباندور كاب دا باكرون هايون طلعة كين عقده رأ كلكشا باشد درين بوديم ماكزيروه كا وغيب سريرند ييثوش بإشدكه ثواسيازها وتعبيرازخدا بإشد رآغاخان كه خورخواك ستاين مبرتوين وليرنتي أسلاميان رانا خدابانه شرتىعى وسنبى سرآغاخان خدانبود كۈن بنى كەزود آن كلتن زگين باگردد شب کی ہم درویک ملبل رنگین نوا باشد ياما كي كن الخبر ورمح كرام وزم الزديده شرنون جرأ وز دورآه بي اثر أيرجها كم وبطرار فحت ووم سرور نالی توان کردن *بسر آنت زه درجانی تن* كزجورانشاغم كنول از ديده ريزد إححن آه از جنای ترجیح دون فریا واژ مجت بو حول تمع بالوزورون كرم بحال خلفيتن شها درین جُل خول در باخته صبرو کولز

أبمواده خونبارئ مكراا خيثم خون بالاي م ئن با دل اندورگین اقتا و ه در کنج غیر . ازبرك بال زن مدكو شان عاد رهم ولم را مرسيم شود دري سياكرن چەن لالأم نون شەھر، ناما زى <sup>ئې</sup>ترنگر ازمن كه مكذار دخيره در برم آل ه ذر س أن قبله كا وانسطان آن فاتم يغميران كردون رنكب جاكران فاكري شزما بورثرا چى انفلامانش كۇ دال قىدايدانش كۇ ورسداحانش كالكياني على يعتري وين اركاه وتبش في تركيد وكرا وزولوه فورمش روش شدان اثمن وا ناسے علم ولين فرمان برش ترح الا إن

نگرکه چون دربهرسف از داند کردم خر*ت* گرو ول ندار دجون منے فضل *فرمنر دامانے* بازم باین خواری نگر، درگریه وزاری مگر حویش ول آزاری نگروز بخبت بدیاری مگر عدا زيكسو دركميس وزنجط مت ارد دل كن وين ناكسان حنيد بن إمن طريث فنيته نبر يركن اكنون بئ فوش كروه ام كنج تحي لاكها فيذين بزازج ويروم في كالدونين عالى بتروم وبرداغ وكر مرد عرق بآخال آن داولونی تا واناى اسرايه نهاك في الأشرابيان المرازم الأسان المراث ا ير دكوان كريس ان الله is in the contract of the لي وال المستعادة ع المراط وين والمراقد

آوم ہمان درہا وطعینٔ او کست میرانم بر لم شدش زیز کمین برخش همی بوسد زمین شدديدهٔ دول جملهٔ فول مرکخطه درجوتر مرحم كِالم مّاكون آسا يم ازرنج ومحن چون غم بوداز صد فرول ارخویش *می تم بر*د بجاره كان را عاره كرائه ملى توريدة مكين نوازا داوگرخ توندا كالسس مينالداز دردج بكرنرعال زارش كن نظ إِنَّةِنَّهُ لَهُ يَاحَيُوالْبِشُنَّ، مِنْ كُلْغُ والحِنْ إن وگرنفسل بهارآمد وآراستهست. زم سیشنے کہ در وٹیسٹ حزاز یا دہ سخن فت ساقى برىفان كدير ومردةك شيشاز نوش برون آمد وبرخامت كرمن عهدا بيرمغان بسته وشدتو شكر. مفت أنست خودامروزكه برغم صود ورحرام است مرابست گنه ورگرون زابداباده خورانيك برتقاضات بهار ان وگر با وه ننو*ست یم مگر در گلش* يون بفرو وسس روا داشته است بروا إده ام درده دسيكوى بخماز باده مخن ساقيا چندتوان كرد صديث ازجم فسك م توان خۇربا درم سف و زمن أنكما أخبشش إوشدكف سأكل معدن آن جوان بخبت د جهان په در کويتی آ<u>نط</u> طلع تازه كنم ينكيشس بزم حضور مع فائب نشود عقده كشام ول ين آزرا دوخته دسب كرمت متيم و دبن اے شدازرا ف سروجما نے روس

انتابشِ احسانِ تُوكِرِد وخورستيد تطروانفيض نم جود توست دورِ عدن	. (6
ن ازراسے میب توکندکس مجال خرواز من کر ملح توب اموز و فن	. 1
ت ب منان خان سیر بود در مشر او یا مگذار دبه نهان خانه تن	11 12
رنتر چو در مسرک جنگ وزد صورت برگ خزان دیده بریز در وتن	- 1
ا با بیشنا کسس سنحن نیک نگر اناچها دا ده ام ازطسسی رسا دادخن	واور
ا وصاف تو مبرون بودان دوان دوان المحمل الرج در مرح توبسيار تو المحم گفتن	اضط
ر باشم كربرح توفرو ما ندخر د ار مائيسكون من توان كروخي	من
تاز مان است ترایار بو د دولت وجاه	
ماجهان است موافق بودست جريج كمن	
غزل كدردوسهاعت گفتشد	
الكائب برمن كين سدارا كركاب شاه بنواز دكدارا	
نفان كزببرتاب وصبروآرام عمت نگذاشت در دل بيج جالا	1
نا پاداری گھے از خستُ و میں از اِسْ سانی حرف و فار ا	
سخن داره نبامت درد مانت ازنگی بیچو در غخیب صبا را	1
کیا در بارگابه شس بارخشند	1
و المالية الما	
	9

	The state of the s
از وطن باچتم پرنم می رویم	تانه بنداری که خرم بیسزیم ازگدا دِشعب ایم عمی بیجوش مع
برم فاراكوه رئيسه ي رويم	ازگدا زشعب اعظم بمجوش مع
زین جنان انند آدم می رویم	ازفرسب ماركبيوت ك
(ين گلستان بخير شيخ ي روي	خفته ياس چند بردامان كل
ادوسان وسيدان عرفي	تَشْهِلِي الزُّكُوشِ كُروون دون
الرفي تركيب المستحدث والمستحدث	الع في المفي المناه الما الما الما الما الما الما الما ال
المجوزكس مركم مندروك تو	دیدہ برہم کے زندا زفرط ثوت
الے ل ترجوز کا فیاف تو	چور بگشت مین دیاز
المعظمة عاد المحمدة	سرو درگلش بر یک پاایتا د
	شلی دل خشه را
ا (سكان كوسئة	او کے بت
الله وزير المطوع الريسيم	الناس باوال وتبديقال الماسيم
جون شمع درسنداق توشهاكستيم	الم سورسيس واول شب ا دم سحر
من برد فاست احماليستي	المرازيرة جثم وفات نبوده است
اكنون جرسود كرمسه دياكريستيم	از ساولي برعده و و نان سنونتم
الشلي بحال مردم داناكريستيم	عد زر ترنم درنا دنی
كربسيم صبح كردو تعله جون مرغ كباب	ت مواسع عوصد كرى مراكم ساتين

شدحاب جربمون كوزه ا ديره اسب	ب داز تفتیدگی در، می چیزی فم فا	
صدآب برداز خرهٔ ما گرستن	اے تم ع میر وار وج دم که روزیجسر	
وارم جوا پرازیمه اعضا گریتن	كانى نندوورى بى گريد فراق	
ا دُو الدَّجِهِ ويرى اله ا	6316A-23031-2-	
الم فتى ترو وغاميستى مير	كفته تركب و فالعيستي	
المم برال عجب دوبواعيدتم	كرم وورا رنوحها ديدهم	
الشناء ون من الشرار	توبیک دم زون ای سرخمار	
طي بيت وسيرل الداختي	وقته المرمخي المتم	
خسم اروشم المستسم (ده	من بتوبا دل ما تم د د هٔ	
عوض می واستشیم حالت ترق ا	بے جایا نہم السردوق	
بَم تو باش بجيشِ شي		
عهدو پیمان و فای نبتی		
زلف سيه توسنبل تر	3 6 0 3 10 5 7 Cm	
جشمية، وفريست الدروه	ما المالال المحسم ما ذكروه	
وین شوله زفرق تا فدم موشت	رودای که آتش عم موست	
المسترا وتفرر في الدى	دوران عسام تد باه وزاري	
امين تا زه غزل سرائيم از درد	در جرنو گاه، با دم	
()	And the state of t	

democracifications	1r *		
	کاے شکب گل دیمن کجائی دی تازہ بہارِمن کجائی ا بے توہم شب تا یرم خواب افیان مرد و زن کجائی		
	سٹ بلی بنم تدے سراید کای راحتِ جان دتن کجائی		
	باز بهار آمد وگل درجین چاک زوا زهِ ش طب بیرین بلبل خوش لحن نواسازکرد نیست چازلاله وگل جائی شر نیست چازلاله وگل جائی شر		
	ایست بدر اروری کا دریان کا دری کا دریان کا دریا		
	نوید شادی مولوی محرعرصارحب،		
	درِهيش وطرب با ذاست مروز متاع هيش هرسو علوه گرست . وگرست دتا ژه همد كا مرانی جهان شد وقعن عيش شادهایی . چنان مرکس بجام و با وه و کرد . غم انگستی مست اع خود بر وان بر است سبو کرد . گراین خرده در گوش جبان خورد . گراین خرده در گوش جبان خورد . گران سره می شان و بست سردا . گران مرده در گوش جبان خورد .		

معین شدنکاج عیدسامان	بایخ سان در دنهان
كه باشرة الضل نتان موافق	كنون در خدمتِ يادارجِ ان مرحم در الأركار سبور و ال
براهِ نهر یا نی گرم په یا ن که د دیک روز پش ازر وزموعود	مجت بیشگان آزرم و بان بودعرض ازینٔ انجاح مقصو <sup>د</sup>
دېندآ با دى ويرا نه ام را	شرف بخشارغ رمبت خابدام را
غريب داياحمان نوا دند	زراهِ لطعت كا رئن بها زند
عنداطر خواند	در مدینه منوره بیل روم
مرہمہ دائیش توروسے نیاز	العبرم كارجان كرده ساز
ا زکرم خویش مکن نا دمیب	يول بررت آمره ام بااب
سائير لطف د مرم بر مدا د	يول بررست المرم المساوال
Additional plant and constitution against a state of the	name des Confession de contrata de la contrata de cont
	•
Company of the Compan	
No. of the Control of	



### از زبان زمرائیگم فیضیه ٔ برسانخهٔ ارتحال اور مخترمسهٔ و خان ۲۷ فروری فیلیم

که بزدنشنس دگر بخت سنتم گارهٔ ما آن هما یون نغس آن مونس عخوارهٔ ما

آنکه کردازرگِ جان ٔ رشتهٔ گهوا رهٔ ها گرکے گفت ، فلان بہت پرشارهٔ ما

کریسے نفت، فلان بہت پریشارہ ما "نا برفت آن ششم وسبعهٔ سیّاره ما

رْانچه بگرنشت به ما دُ دلِ صدیارهٔ ما

عالیاگرویتیمی است به رخسا رهٔ ما لیک کس می نتواند کهست رچارهٔ ما

ية باييج نرسازد، دل آوارهٔ ما

كاب، ا نْفَلْدُ برون آك، برنظارهُ ما

جِلْ رواداً في اين مركب وكر ماره ما

آن كرصر لطف عيان واشته وربارهٔ ما

بودبست توشم وسسيرده صداز بجرت مربان مادرِما،سایرزما، بازگرفت ان که ما زنگهای بود کنار و دوست ش آه ا زان مهرومجبت کنیش ی ناید خانهٔ و ولتِ ما تیره ترازشب گشته است ادرا تابيه حالي وكرندادي خرب غودهان غازهٔ رنگین که به رویم بستی اختروهم وحرخ بهمسر دركاراند دهر؛ هرحنید که آرامسته بزمی است ولی تا بربني كرون راق تو، جما كرد ؟ برما هرما، مرگ پدر، مرگ مختین بوده است شلى اين مرشر هنم ززبان زهمسرا

وطعر

نامهٔ تشکرومنت بذیری مجناب بگی صاحبهٔ جرایرهٔ حبشان ؛ برعطیهٔ یک منزار دومیر که مدرسهٔ دارالعلوم ندوه عطا کرد ند

ویدم که نامه از په هم دسیده است کر بارگا و صفرت به گیم رسیده است گویاکهٔ خشه ایست به مرح رسیده است بانند شدهٔ که به زمر م رسیده است چون دیدم این که کاغذر ترم رسیدات کا دازهٔ سنی است به طالم رسیدات ایم فیص اور سیدهٔ و توام رسیدات باشش با وج برشده طارم رسیدات باشش با وج برشده طارم رسیدات این فیض به م به خامه و خاتم رسیدات مشغول کار مدرسه بودم که ناگهان دان جلهست نامهٔ بنشق برست ازجائے جبتم و مگرفتم برست شوق برسر نهادم و برادب بوسه دادش بهراز سرخس گرفتم دا زجا درآ مرم نازم کواین عطیتهٔ فیض امیر دایت برحاکه نام او برسیداست درجها ن برحاکه نام او برسیداست درجها ن آئینه رااگرشرف و ست بوس سوت بارب نظل رحمت نوشیش نگاه دار

ا يارب بطل رهمتِ توسيس نگاه دار اير دست اوبه جمه خورسده است كه افنا ره است باساسه مباركه خواتين آن خانوا ده محترم، نآزلي بي عظيم عظيم اميره بي وقيقي سيد نام خانوا و فه خرکوراس ،

فط محرود الحريمة وشان من يورب وشتر شد كر يبطيه مجمع منظام مفراوشان من يورب وشتر شد ۱۳ رابريان المام

اے کرول برسفرنهاوستی ازوداین نسنرل دراز آئی هم بصد جاه و احتشام روی استران ناز آئی استران می روی گرچه باسروسا مان استرازین هم مبرک ساز آئی وزره کعب پر دعی زانی رسم وآئینِ شرع نگذاری اره روجادهٔ شیاز آئی البرياي سرفرازائي ووستان وین بررمت باشد که تو ناگه زور منسرا را کی ابرسلامت روی و با زام نی ازره لطف يكرما زآني

مى روى روى يرك ولنان بكته بيراسه علم وفن باشي "بمفرفتنت مبارك إد وزبس آمرن براعظم گذه



AGISAIAI. DUE DATE

